



Fahrpläne und Tarife

Seiser Alm Bahn, Shuttle- und Linienbusse

Orari e tariffe

Funivia Alpe di Siusi, bus navetta e linee pubbliche

Timetables and prices

Seiser Alm Aerial Cableway, Shuttle and Public buses

Ohne Auto-mobil
Senz'auto-mobile
Without auto-mobile



18.05. > 03.11.2024





Termine für Verkostungen finden Sie auf ...
 Troverete gli appuntamenti per le degustazioni su ...
 Dates for tasting sessions look up on ...



Spezialitäten aus Südtirol
Specialità dall'Alto Adige
Specialities from South Tyrol

Genuss- und Feinkostladen

Seiser Alm Bahn Talstation, Seis am Schlern

Bottega dei piaceri

Cabinovia Alpe di Siusi stazione a valle, Siusi allo Sciliar

Delicatessen Shop

Seiser Alm Aerial Cableway valley station, Seis am Schlern

TÄGLICH GEÖFFNET / APERTO TUTTI I GIORNI / OPEN DAILY

ONLINE SHOP

www.suedtirol-products.com

info@suedtirol-products.com

Tel. +39 0471 704 276

Geschätzte Urlaubsgäste, liebe Freunde und Freundinnen der Seiser Alm.

ein gutes Verkehrsnetz trägt entscheidend zum Gelingen des Urlaubs und der Freizeit bei. Benutzerfreundliche Fahrpläne mit günstigen Anschluss- und Umsteigemöglichkeiten sind dabei oberstes Gebot. Davon profitieren Einheimische ebenso wie Feriengäste.

Mit der **SEISER ALM CARD GOLD** haben Sie die maßgeschneiderte Lösung sozusagen in der Tasche: Sie erleben die schönste Alm unseres Landes mit einer einzigen Fahrkarte auf ganz neuen Wegen, verwenden Busse, die Seiser Alm Bahn und sämtliche Lifтанlagen (ausgenommen Sessellift Sonne). Eine bequeme und umweltschonende Lösung.

Gute Fahrt!

Graditi ospiti e vacanzieri, cari amici dell'Alpe di Siusi,

una rete di trasporto funzionante è una componente fondamentale per una vacanza riuscita, sia in città che nelle zone rurali. Orari a portata di utente con efficienti possibilità di interscambi e coincidenze ne sono la premessa fondamentale. Questo va a vantaggio sia dei residenti che dei turisti.

Con la **SEISER ALM CARD GOLD** viene offerta la possibilità di avere la soluzione su misura, o meglio detto, in tasca: non importa se autobus, funivia o impianti di risalita (tranne la seggiovia Sole), si può decidere liberamente quando e con quale mezzo viaggiare. Un unico documento di viaggio per scoprire l'alpe più bella di tutta la provincia in modo completamente nuovo. Una soluzione comoda e rispettosa dell'ambiente.

Buon viaggio!

Dear Vacation Guests and Dear Friends of the Seiser Alm,

An efficient public transport network plays an important part in making a holiday memorable, whether you're visiting a town or traveling through the countryside. User-friendly timetables offering good connections are crucial, as they benefit residents and vacationers alike.

With the **SEISER ALM CARD GOLD**, you have a custom travel solution available at your fingertips: You can explore in new ways the most-beautiful high-altitude plain of our province with a single ticket, and can take buses, the aerial cable-way, and all of the aerial lifts (except the Sole/Sonne chairlift). It's a convenient and environment-friendly solution.

Wishing you unforgettable holidays on the Seiser Alm,

Alexander Egger
 Seiser Alm Bahn
 Cabinovia Alpe di Siusi
 Seiser Alm Aerial Cableway

*Druckfehler vorbehalten!
 Soggetta a errori di stampa!
 Subject to printing errors!*

ALLGEMEINE INFORMATIONEN

**Gesetzliche Maulkorbpflicht
für Hunde in Bussen,
Stationen und Bahnkabinen**



BETRIEBSZEITEN DER SEISER ALM BAHN

18.05. – 15.06.2024: 08:00–18:00 Uhr
16.06. – 08.09.2024: 08:00–19:00 Uhr
09.09. – 03.11.2024: 08:00–18:00 Uhr

GÄSTEKARTE „Südtirol Alto Adige Guest Pass“

Mit der Gästekarte sind Sie mobil und entdecken die Dolomitenregion Seiser Alm und Südtirol mit den öffentlichen Verkehrsmitteln (Bus und Bahn). Der Guest Pass ist für die Dauer Ihres Aufenthaltes gültig. Wer länger gebucht hat, erhält nach 7 Tagen eine neue Karte. Der Guest Pass ist persönlich und nicht übertragbar und muss bei jeder Benutzung entwertet werden. Hunde erhalten keine Gästekarte und müssen in den Bussen des öffentlichen Verkehrsverbundes den regulären Fahrpreis bezahlen, in den Shuttlebussen der Dolomitenregion Seiser Alm können sie gratis fahren, mit Ausnahme im Seiser Alm Express und Almbus. Sollte der Guest Pass nach der Entwertung den Aufdruck „unleserlich“ aufweisen, so ist sie an diesem Tag noch gültig. Am Abend muss der Guest Pass in Ihrer Unterkunft durch einen neuen Guest Pass ersetzt werden.

Achtung: Der Guest Pass ist auf folgenden Strecken nicht gültig:

Seiser Alm Express (Linie 10: Seis > Kastelruth > Compatsch),

Almbus (Linie 11: Compatsch > Saltria) und Nightliner Schlern N170.

Achtung: Der Guest Pass muss bei jeder einzelnen Fahrt mit den

Shuttlebussen oder öffentlichen Verkehrslinienbussen entwertet werden.

Auf der Rückseite des Passes müssen Name, Nachname und Aufenthaltsdauer angegeben werden. Bei Nichtbefolgung werden Strafen ausgestellt.

SHUTTLEBUSSE (Linie 2, 3, 3A, 5, 13, 15)

Folgende Tickets werden in den Shuttlebussen als Fahrschein angenommen:

Combi Card und Seiser Alm Card Gold als Sichtausweise, Südtirol Alto Adige Guest Pass und gültige Fahrausweise des Südtiroler Verkehrsverbundes (zu entwerten).

Für die anderen Fahrgäste können 1-Tagesticket (3,00 €), 3-Tagesticket (7,00 €)

und 7-Tagesticket (9,00 €) an den Fahrscheinautomaten bzw. die 1 Tagesticket beim Tourismusverein Kastelruth oder Seis am Schlern erworben werden.

In den Shuttle-Bussen sind keine Karten erhältlich.

Kinder (geboren nach dem 01.01.2016) fahren gratis.

ÖFFENTLICHE LINIENBUSSE (Linie 170, 172, 176, 177, 179, 185)

Bei den öffentlichen Linienbussen gelten die Tarife des Südtiroler Verkehrsverbundes

und es werden alle Tickets des Verkehrsverbundes, sowie der Südtirol Alto Adige

Guest Pass angenommen. Die Fahrscheine können im Bus erworben werden.

Die Tickets der Shuttlebusse (Tages-, 3-Tage und 7-Tagesticket, Combi Card

und Seiser Alm Card Gold) werden nicht angenommen. Kinder (0-5) gratis.

SEISER ALM EXPRESS (Linie 10): Seis > Kastelruth > Seiser Alm

Die Benutzung des Seiser Alm Express ist nur in der Combi Card und in der Seiser Alm

Card Gold begriffen, alle anderen Fahrausweise sind nicht gültig – auch nicht der

Südtirol Alto Adige Guest Pass. Im Einzelverkauf kostet die Hin- und Rückfahrt 26,50 €.

Die Tickets für den Seiser Alm Express sind nur im Bus erhältlich.

Kinder (geboren nach dem 01.01.2016) fahren gratis.

Das Einzelticket für den Hund kostet 2,00 € und Hin- und Rückfahrt 4,00 €.

ALMBUS (Linie 11): Compatsch > Saltria

Die Benutzung ist nur in der Combi Card und in der Seiser Alm Card Gold begriffen,

alle anderen Fahrausweise, u.a. der Südtirol Alto Adige Guest Pass sind nicht gültig.

Tarif für alle anderen Nutzer: Einzelticket 3,00 €, Hin- und Rückfahrt 6,00 €

Tickets sind im Bus und bei den Ticketautomaten in Compatsch und Saltria erhältlich;

3-Tagesticket 9,00 €, 7-Tagesticket 15,00 €. Diese Tickets sind im Tourismusverein

Seiser Alm erhältlich. Kinder (geboren nach dem 01.01.2016) fahren gratis.

FAHRRADTRANSPORT

Der Mittransport von Fahrrädern ist kostenpflichtig. Das Einzelticket

kostet 6,00 €, Berg- und Talfahrt kostet 12,00 €. Der Fahrradtransport

ist in der Combi Card und in der Seiser Alm Card Gold **nicht** begriffen.

In den Shuttlebussen (Linien 2, 3, 3A, 5, 13, 15), im Seiser Alm Express (Linie 10)

und im Almbus (Linie 11) ist der Transport von Fahrrädern **nicht** erlaubt.

INFORMAZIONI UTILI

*Nelle cabinovie, stazioni e sugli
autobus come da obbligo di legge
i cani devono avere la museruola*



ORARI D'APERTURA CABINOVIA ALPE DI SISI

18/05–15/06/2024: ore 8:00–18:00
16/06–08/09/2024: ore 8:00–19:00
09/09–03/11/2024: ore 8:00–18:00

CARTA CLIENTI “Südtirol Alto Adige Guest Pass”

Il “Guest Pass” permette una nuova mobilità per scoprire la regione dolomitica

Alpe di Siusi e tutto l'Alto Adige in treno e in pullman, cioè con i mezzi pubblici.

Il Guest Pass è valido durante le vostre vacanze. Chi soggiorna più di 7 giorni, riceve un secondo Guest Pass. Il Guest Pass è un documento personale e non cedibile.

Il Guest Pass deve essere obliterato ad ogni viaggio. I cani non hanno diritto al Guest Pass e devono pagare il prezzo regolare per il biglietto nelle linee del trasporto integrato dell'Alto Adige. Nel servizio shuttle della regione dolomitica Alpe di Siusi, viaggiano gratis ad eccezione dell'Alpe di Siusi Express e dell'Almbus. Nel caso in cui il Guest Pass restituisca la timbratura “illeggibile” dopo l'obliterazione, il Guest Pass è ancora valido il giorno stesso. La sera dovrà essere sostituito con un nuovo Guest Pass presso il Suo alloggio.

Attenzione: Nel Guest Pass non sono incluse le seguenti linee:

Alpe di Siusi Express (linea 10: Siusi > Castelrotto > Compatsch),

Almbus (linea 11: Compatsch > Saltria) e Nightliner Sciliar N170.

Attenzione: Il Guest Pass deve essere convalidata per ogni viaggio sia nei bus navetta che anche negli autobus pubbliche. Scrivere nome, cognome e durata del soggiorno sul retro del Guest Pass. In caso di inadempienza sarà applicata una multa.

SERVIZIO BUS NAVETTA (linee 2, 3, 3A, 5, 13, 15)

I seguenti biglietti vengono accettati come biglietti in autobus:

Combi Card, Seiser Alm Card Gold (biglietto a vista), Südtirol Alto Adige Guest Pass

e i biglietti validi del trasporto integrato dell'Alto Adige. Per gli altri passeggeri è

possibile acquistare il biglietto giornaliero (3,00 €), biglietto valido 3 giorni (7,00 €)

e biglietto valido 7 giorni (9,00 €) presso i distributori ticket e il biglietto giornaliero anche presso l'Ass. Turistica Castelrotto e Siusi allo Sciliar. I biglietti non sono acquistabili a bordo dei bus navetta. I bambini (nati dopo il 01/01/2016) viaggiano gratis.

AUTOBUS PUBBLICHE (linee 170, 172, 176, 177, 179, 185)

Nelle linee pubbliche sono valide le tariffe del trasporto integrato e vengono

accettati i relativi biglietti (compreso Südtirol Alto Adige Guest Pass).

I biglietti possono essere acquistati sugli autobus.

I biglietti del servizio navetta (biglietto giornaliero, 3 giorni e 7 giorni,

Combi Card e Seiser Alm Card Gold) non vengono accettati. Bambini (0-5) gratis.

ALPE DI SISI EXPRESS (linea 10): Siusi > Castelrotto > Alpe di Siusi

Il servizio Alpe di Siusi Express è incluso solo per i titolari della Combi Card e della

Seiser Alm Card Gold, tutti gli altri biglietti non sono validi nemmeno la carta

cliente “Südtirol Alto Adige Guest Pass”. L'acquisto separato comporta un addebito

di 26,50 € per andata e ritorno. I biglietti sono acquistabili a bordo dell'autobus.

I bambini (nati dopo il 01/01/2016) viaggiano gratis.

Il biglietto singolo per il cane costa 2,00 € e quello di andata e ritorno 4,00 €.

ALMBUS (linea 11): Compatsch > Saltria

Il servizio è compreso solo nella Combi Card e nella Seiser Alm Card Gold, tutti gli

altri biglietti, anche la carta clienti “Südtirol Alto Adige Guest Pass” non sono validi.

Tariffa per tutti gli altri utenti: biglietto singolo 3,00 €, biglietto andata/ritorno 6,00 €.

Questi biglietti sono acquistabili a bordo del pullman oppure presso i distributori

ticket a Compatsch e a Saltria; biglietto 3 giorni 9,00 €, biglietto 7 giorni 15,00 €;

I biglietti 3 giorni e 7 giorni sono acquistabili solo presso l'Ass. Turistica Alpe di Siusi.

I bambini (nati dopo il 01/01/2016) viaggiano gratis.

TRASPORTO DI BICICLETTE

Il trasporto di biciclette è a pagamento. Il biglietto singolo costa 6,00 €,

andata e ritorno costa 12,00 €. Il trasporto di biciclette **non** è incluso

nella Combi Card e nella Seiser Alm Card Gold.

Non è permesso il trasporto di biciclette nei bus navetta (linee, 2, 3, 3A, 5, 13, 15),

nel Seiser Alm Express (linea 10) e nell'Almbus (linea 11).

USEFUL INFORMATIONS

*In the aerial cableway cabins,
in the stations and in the buses, the
dogs must wear a muzzle.*



OPERATING HOURS AERIAL CABLEWAY

18/05–15/06/2024: 8:00am–6:00pm
16/06–08/09/2024: 8:00am–7:00pm
09/09–03/11/2024: 8:00am–6:00pm

GUEST CARD “Südtirol Alto Adige Guest Pass”

The Guest Pass facilitates holidaymakers' the exploration of the Dolomites Region Seiser Alm as well as the wider region of South Tyrol, providing a single-ticket access to all types of public transport, such as train and bus. Once you have activated your Guest Pass, it remains valid for the durations of your stay. Guests who have booked a longer stay, receive a second Guest Pass after 7 days. The Guest Pass is personal and non-transferable and needs to be validated each time you travel. Dogs don't get the Guest Pass and have to pay the regular fare in the buses of the public transport services. The transfer of dogs in the shuttle buses is free of charge with the exception of the Alpe di Siusi Express and of the Almbus. If the Guest Pass shows the stamping “unleserlich/illeggibile” (meaning “unreadable”) when it is voided, it is still valid that day. In the evening, it has to be substituted for a new Guest Pass by your accommodation.

Attention: The Guest Pass is not valid for the following lines:

Seiser Alm Express (Bus Route 10: Siusi > Castelrotto > Compatsch),
Almbus (Bus Route 11: Compatsch > Saltria) and N170 Nightliner Schlern.

Attention: In the Shuttle Buses and in the buses of the public transport the Guest Pass must be validated on every journey. You have to indicate first name, last name and length of stay on the back of the Guest Pass. Penalties will be issued for non-compliance.

SHUTTLE BUSES (Bus Route 2, 3, 3A, 5, 13, 15)

The following tickets are accepted in the Shuttle Buses: Combi Card, Seiser Alm Card Gold, Südtirol Alto Adige Guest Pass and all tickets of the Public Transport Services Südtirol/Alto Adige. For all other passengers the one-day-ticket (€ 3,00), the 3-day-ticket (€ 7,00) and the 7-day ticket (€ 9,00) are available at the Automatic Ticket Distribution, the 1-day ticket is also available at the Tourist Offices of Kastelruth and Seis am Schlern. It is not possible to purchase tickets on the shuttle buses. Children born after 01.01.2016 are free of charge.

PUBLIC TRANSPORT BUSES (Bus Route 170, 172, 176, 177, 179, 185)

On public buses all tickets of the public transport services are valid. The tickets are issued on the bus. Also the Guest card “Südtirol Alto Adige Guest Pass” is valid on all public services. Tickets for the Shuttle-Buses (1-day, 3-day and 7-day, Combi Card and Seiser Alm Card Gold) are not accepted on public services. Children (0-5) are free of charge.

SEISER ALM EXPRESS (Bus Route 10): Siusi > Castelrotto > Seiser Alm

The Seiser Alm Express is included only in the Combi Card and the Seiser Alm Card Gold. All other tickets are not valid not even the Südtirol Alto Adige Guest Pass. When purchased individually, a round-trip ticket costs € 26,50. You can purchase tickets directly on the buses. Children (born after 01/01/2016) are free of charge. The single ticket for the dog costs € 2,00 and the roundtrip ticket costs € 4,00.

ALMBUS (Bus Route 11): Compatsch > Saltria

The Almbus is included only in the Combi Card and in the Seiser Alm Card Gold. All other tickets also the Südtirol Alto Adige Guest Pass are not valid. Rates for other users: one-way ticket € 3,00, round-trip ticket € 6,00. You can get the one-way as well as the roundtrip ticket from the ticket dispenser at the bus stop in Compatsch and Saltria and directly in the bus; 3-day ticket € 9,00 and 7-day ticket € 15,00. The 3-day and 7-day ticket are available at the Tourist Office Seiser Alm. Children (born after 01/01/2016) are free of charge.

BICYCLE TRANSPORT

The bicycle transport is charged. The price of the Bike-ticket (single) is € 6,00 and € 12,00 for the round-trip ticket. The bicycle transport is **not included** in the Combi Card and in the Seiser Alm Card Gold. In the shuttle buses (routes 2, 3, 3A, 5, 13, 15), in the Seiser Alm Express (Bus Route 10) and in the Almbus (Bus Route 11) the transportation of bikes is **not allowed**.

AUTO UND BUS



STRASSENSPERRE ZUR SEISER ALM

Die Straße zum Landschaftsschutzgebiet Seiser Alm ist von 9:00 bis 17:00 Uhr gesperrt (Ausnahmeregeln für Gäste von Betrieben auf der Seiser Alm)
Für weitere Informationen: Info-Point St. Valentin Tel. 0471 704 271.

PARKPLÄTZE

Großer kostenloser Bus- und Autoparkplatz an der Talstation der Seiser Alm Bahn. Die Parkgebühr für den Parkplatz Compatsch auf der Seiser Alm beträgt für Pkw 26,50 €, für Busse 160,00 € am Tag.

PARKGARAGE AN DER TALSTATION DER SEISER ALM BAHN (P1)

Auf zwei Ebenen geräumige Parkgarage (P1) an der Talstation der Seiser Alm Bahn: Stundentarif: 1,50 €, 1 Tag: 6,00 €, 7 Tage: 30,00 €, 14 Tage: 45,00 €, 1 Monat: 70,00 €

E-LADESTATION FÜR GÄSTE DER SEISER ALM BAHN

An der Talstation der Seiser Alm Bahn stehen drei Ladestationen für Elektro-Fahrzeuge zur Verfügung. Eine davon befindet sich im Freien und die beiden anderen in der Parkgarage (P1 und P2). Es handelt sich dabei um Hypercharger, bei denen ein E-Fahrzeug mit einer Leistung von 100 kW bis 150 kW in rund einer halben Stunde aufgeladen werden kann.

AUTO E PULLMAN

BLOCCO VIARIO PER L'ALPE DI SIUSI

La strada che conduce alla zona di tutela paesaggistica dell'Alpe di Siusi è chiusa al traffico privato dalle ore 9:00 alle 17:00 (deroga per gli ospiti delle strutture presenti sull'Alpe).
Ufficio informazioni S. Valentino: tel. 0471 704 271.

PARCHEGGI

Per automobili e pullman si ha a disposizione un grande parcheggio gratuito presso la stazione a valle della cabinovia. Il parcheggio sull'Alpe di Siusi è invece a pagamento (auto: 26,50 €; pullman: 160,00 € al giorno).

AUTOSILO A VALLE DELLA CABINOVIA ALPE DI SIUSI (P1)

Grande parcheggio a due piani presso la stazione a valle:
Tariffa oraria: 1,50 €, 1 giorno 6,00 €, 7 gg. 30,00 €, 14 gg. 45,00 €, 1 mese 70,00 €

STAZIONI DI RICARICA PER GLI OSPITI DELLA CABINOVIA

Presso la stazione a valle ci sono tre stazioni di ricarica per veicoli elettrici. Una delle stazioni è stata collocata all'esterno, mentre le altre due sono all'interno del parcheggio (P1 e P2). Si tratta di modelli hypercharger, con una potenza da 100 a 150 kW, pari a quella necessaria alla ricarica in circa mezz'ora delle auto elettriche.

CARS AND BUSES

CLOSURE OF THE ROAD TO THE SEISER ALM

The road leading to the Seiser Alm Nature Protection Reserve is closed from 9 am to 5 pm (exception for guests of facilities located in the Seiser Alm).
For information: Info-Point St. Valentin. Tel: +39 0471 704 271.

PARKING LOTS

There is a large free parking lot for buses and cars at the valley station of the Seiser Alm Aerial Cableway. The parking fee for the Compatsch Parking Lot on the Seiser Alm is € 26,50 for cars and € 160,00 for buses a day.

CAR PARK AT THE VALLEY STATION (P1)

Large car park with two parking levels on the Seiser Alm Aerial Cableway Valley Station. Fee: hour € 1,50; 1 day € 6,00; 7 days € 30,00; 14 days € 45,00; 1 month € 70,00

CAR CHARGING STATION FOR GUESTS OF THE CABLE CAR

At the valley station of the Seiser Alm cable car there were installed three E-car charging stations. One of them is located outside, the other two are inside the park house (P1 and P2). These are hyperchargers where an E-car can be charged with a power from 100 kW to 150 kW, that means that currently popular E-cars can be charged in about half an hour.

2024

TICKETPREISE SOMMER TARIFFE ESTIVI PRICES SUMMER



	Einzelfahrt Corsa singola Oneway	Berg-/Talfahrt Andata/ritorno Roundtrip
	↑	↑ ↓
Erwachsene Adulti Adults	18,00 €	26,50 €
Kinder (<i>geboren nach dem 01.01.2016</i>) Bambini (<i>nati dopo il 01/01/2016</i>) Children (<i>born after 01/01/2016</i>)	Gratis	Gratis
Junioren (<i>geboren nach dem 01.01.2008</i>) Juniorese (<i>nati dopo il 01/01/2008</i>) Juniors (<i>born after 01/01/2008</i>)	11,00 €	15,50 €
Familie (<i>2 Erwachsene + Kinder geboren nach dem 01.01.2006</i>) Famiglia (<i>2 adulti + bambini nati dopo il 01/01/2006</i>) Family (<i>2 adults + children born after 01/01/2006</i>)	40,00 €	57,00 €
Senioren (<i>geboren vor dem 01.01.1958</i>) Seniores (<i>nati prima del 01/01/1958</i>) Senior (<i>born before 01/01/1958</i>)	15,50 €	22,00 €
Invaliden (<i>mit gültigem Invaliditätsausweis</i>) Portatori di handicap (<i>con tessera valida</i>) Disabled persons (<i>with Disability card</i>)	15,50 €	22,00 €
Bike Ticket	6,00 €	12,00 €
Dog Ticket	2,00 €	4,00 €
Gruppen* (<i>min. 10 Personen</i>) Gruppi* (<i>min. 10 persone</i>) Groups* (<i>min. 10 people</i>)	16,50 €	24,00 €
* 1 Person frei, 1 Person bezahlt für alle 1 persona gratis, 1 persona paga per tutti 1 person goes free, 1 person pays for all		
Gruppen* (<i>min. 20 Personen</i>) Gruppi* (<i>min. 20 persone</i>) Groups* (<i>min. 20 people</i>)	12,00 €	20,00 €
* 20 zahlende Personen, 2 Personen frei, 1 Person bezahlt für alle (für jede weiteren 20 zahlenden Personen gibt es eine Freikarte dazu) * 20 persone paganti, 2 persone gratis, 1 persona paga per tutti (per ogni ulteriori 20 persone paganti è previsto un biglietto gratuito) * 20 paying people, 2 people free, 1 person pays for all (for each additional 20 paying people there is a free ticket)		

Mehrfahrten-Karte (*3 Berg- und Talfahrten in der Saison, nicht übertragbar*)
Biglietto multiuso (*3 corse andata/ritorno nella stagione, non trasferibile*)
Multi-ride ticket (*3 roundtrip during the season, untransferable*) 65,00 €

Saisonkarte (*nicht übertragbar*)

Tessera stagionale (*non trasferibile*)

Season ticket (*untransferable*) 152,00 €

+ Almbus (Linie / Linea / Bus Route: 11)
Zuschlag / supplemento / extra fare 18,00 €

+ Shuttlebus (Linien / Linee / Bus Routes: 2, 3, 3A, 5, 13, 15)
Zuschlag / supplemento / extra fare 18,00 €

+ Ticket Bike
Zuschlag / supplemento / extra fare 48,00 €

+ Ticket Hund / Cane / Dog
Zuschlag / supplemento / extra fare 36,00 €

Jahreskarte (*nicht übertragbar, 365 Tage ab Kartenkauf gültig*)

Tessera annuale (*non trasferibile, valida 365 giorni dall'acquisto*)

Annual ticket (*untransferable, valid for 365 days after purchase date*) 225,00 €

+ Almbus (Linie / Linea / Bus Route: 11)
Zuschlag / supplemento / extra fare 30,00 €

+ Shuttlebus (Linien / Linee / Bus Routes: 2, 3, 3A, 5, 13, 15)
Zuschlag / supplemento / extra fare 30,00 €

+ Ticket Bike
Zuschlag / supplemento / extra fare 60,00 €

+ Ticket Hund / Cane / Dog
Zuschlag / supplemento / extra fare 48,00 €

Friends 20 212,00 €

20 Einzelfahrten, übertragbar, 730 Tage (2 Jahre) ab Kartenkauf gültig
20 corse singole, trasferibile e valida per 730 giorni (2 anni) dall'acquisto
20 one way trips, transferable, valid for 730 days (two years) after purchase date

Friends 40 357,00 €

40 Einzelfahrten, übertragbar, 730 Tage (2 Jahre) ab Kartenkauf gültig
40 corse singole, trasferibile e valida per 730 giorni (2 anni) dall'acquisto
40 one way trips, transferable, valid for 730 (two years) days after purchase date

Um Ermäßigungen zu bean-
spruchen sind Anwesenheit
und Ausweis erforderlich.

Gesetzliche Maulkorbpflicht
für Hunde in Bussen,
Stationen und Bahnkabinen.

Die Mitnahme von Fahrrädern
ist in den Bussen **NICHT** erlaubt
(ausgenommen Linie 170).

Weitere Infos über
Betriebszeiten, Tarife und
Ermäßigungen erhalten
Sie an den Kassen der
Seiser Alm Bahn oder unter
Tel. +39 0471 704 270,
info@seiseralmbahn.it.

Per usufruire delle riduzioni
sono richiesti la presenza fisica
e un documento di identità.

Nelle cabine, nelle stazioni
e sugli autobus per legge i cani
devono avere la museruola.

Il trasporto di biciclette
NON è ammesso sugli autobus
(eccetto la linea 170)

Per ulteriori informazioni
su orari, tariffe e riduzioni,
rivolgersi agli sportelli
della Cabinovia
dell'Alpe di Siusi oppure
Tel. 0471 704 270,
info@cabinoviasiusi.it

To obtain discounts,
you have to be present
and able to show your ID.

In the cable car cabins, at the
stations as well as in the buses,
dogs must wear muzzle.

The transport of bicycles
is **NOT** allowed on the buses
(except line 170)

Additional information
on operating hours,
prices, and price discounts
can be obtained from
the Aerial Cableway:
Tel. +39 0471 704 270,
info@seiseralmbahn.it.

Bequem und nachhaltig ins Wanderparadies Seiser Alm



Preis mit Gästekarte
Südtirol Alto Adige Guest Pass

Combi Card 3 in 7* **65,00 €** **63,00 €**

Innerhalb 7 Tagen (ab Erstentwertung)

- > 3 mal auf die Seiser Alm und zurück, mit der **Seiser Alm Bahn ODER** dem **Seiser Alm Express** (Linie 10)
- > uneingeschränkte Nutzung der **Shuttlebusse** (Linie 2, 3, 3A, 5, 13, 15), und des **Almbusses** (Linie 11)
- > Aufpreis für das Fahrrad: 29,50 €
- > Zuschlag für den Hund: 7,00 €

Combi Card 7* **84,00 €** **82,00 €**

7 aufeinanderfolgende Tage gültig (ab Erstentwertung)

- > uneingeschränkte Nutzung der **Seiser Alm Bahn** und des **Seiser Alm Express** (Linie 10)
- > uneingeschränkte Nutzung der **Shuttlebusse** (Linie 2, 3, 3A, 5, 13, 15), und des **Almbusses** (Linie 11)
- > Aufpreis für das Fahrrad: 38,00 €
- > Zuschlag für den Hund: 14,00 €

Combi Card 14* **127,00 €** **123,00 €**

14 aufeinanderfolgende Tage gültig (ab Erstentwertung)

- > uneingeschränkte Nutzung der **Seiser Alm Bahn** und des **Seiser Alm Express** (Linie 10)
- > uneingeschränkte Nutzung der **Shuttlebusse** (Linie 2, 3, 3A, 5, 13, 15), und des **Almbusses** (Linie 11)
- > Aufpreis für das Fahrrad: 57,50 €
- > Zuschlag für den Hund: 28,00 €

Seiser Alm Card Gold* **127,00 €** **125,00 €**

7 Tage gültig (ab Erstentwertung) | 18.05. – 13.10.2024

- > uneingeschränkte Nutzung der **Seiser Alm Bahn** und des **Seiser Alm Express** (Linie 10)
- > uneingeschränkte Nutzung der **Shuttlebusse** (Linie 2, 3, 3A, 5, 13, 15), und des **Almbusses** (Linie 11)
- > uneingeschränkte Nutzung der **Kabinenbahn Pufletsch**, der **Sessellifte Spitzbühl, Panorama, Florian** (Seiser Alm) und **Marinzen** (Kastelruth)
- > Der Fahrradtransport wird extra berechnet
- > Zuschlag für den Hund: 14,00 €

Combi Card Spezial 3 in 7* **66,00 €** **64,00 €**

Seiser Alm & Meran 2000

Innerhalb 7 Tagen (ab Erstentwertung)

- > 2 mal auf die Seiser Alm und zurück, mit der **Seiser Alm Bahn ODER** dem **Seiser Alm Express** (Linie 10) und 1 mal mit der **Bergbahn Meran 2000 ODER** der **Umlaufbahn Falzeben** ins Wandergebiet Meran 2000
- > uneingeschränkte Nutzung der **Shuttlebusse** (Linie 2, 3, 3A, 5, 13, 15), und des **Almbusses** (Linie 11)

INFORMATIONEN

- > Die **Combi Card** und die **Seiser Alm Card Gold** sind nicht übertragbar und bei den Kassen der **Seiser Alm Bahn**, bei den **Tourismusvereinen Kastelruth, Seis am Schlern und Völs am Schlern** sowie bei Ihrem Vermieter erhältlich.
- > Kinder (geb. nach dem 01.01.2016) und Rollstuhlfahrer fahren gratis. Junioren (geb. nach dem 01.01.2008) zahlen die Hälfte des Preises.
- > Der Fahrradtransport ist in der **Combi Card** und in der **Seiser Alm Card Gold** **nicht inbegriffen**.

* Für Inhaber der Gästekarte „Südtirol Alto Adige Guest Pass“ ist eine Preisreduzierung bei der **Combi Card** oder bei der **Seiser Alm Card Gold** vorgesehen. Dieser Guest Pass kann nicht käuflich erworben werden, sondern wird nur vom Gastgeber kostenlos an den Gast ausgehändigt.



INFORMAZIONI

- > La *Combi Card* e la *Seiser Alm Card Gold*, in vendita presso le biglietterie della *Cabinovia Alpe di Siusi*, le Associazioni Turistiche Castelrotto, *Siusi allo Sciliar* e *Fiè allo Sciliar* e gli albergatori, non sono trasferibili.
- > Corse gratuite per bambini (nati dopo il 01/01/2016) e portatori di handicap su sedia a rotelle. Metà prezzo per ragazzi (nati dopo il 01/01/2008).
- > Il trasporto delle biciclette **non è incluso** nella *Combi Card* e nella *Alpe di Siusi Card Gold*.

* La carta cliente "Südtirol Alto Adige Guest Pass", non acquistabile e rilasciata gratuitamente ad ogni ospite dal proprio affittacamere o albergatore della regione dolomitica dell'Alpe di Siusi, prevede una riduzione del prezzo sulla *Combi Card* e sulla *Seiser Alm Card Gold*.

Comodamente e in modo sostenibile nel paradiso escursionistico



Prezzo con la carta ospiti
Südtirol Alto Adige Guest Pass

Combi Card 3 in 7* 65,00 € **63,00 €**

Durante 7 giorni (dalla prima vidimazione)

- > 3 volte sull'Alpe di Siusi e ritorno con un mezzo a scelta: **Cabinovia Alpe di Siusi** OPPURE **Alpe di Siusi Express** (linea 10)
- > utilizzo illimitato del **bus navetta** (linee 2, 3, 3A, 5, 13, 15) e dell'**Almbus** (linea 11)
- > supplemento per la bicicletta: 29,50 €
- > supplemento per il cane: 7,00 €

Combi Card 7* 84,00 € **82,00 €**

Valido 7 giorni (dalla prima vidimazione)

- > accesso illimitato alla **Cabinovia Alpe di Siusi** e all'**Alpe di Siusi Express** (linea 10)
- > utilizzo illimitato del **bus navetta** (linee 2, 3, 3A, 5, 13, 15) e dell'**Almbus** (linea 11)
- > supplemento per la bicicletta: 38,00 €
- > supplemento per il cane: 14,00 €

Combi Card 14* 127,00 € **123,00 €**

Valido 14 giorni (dalla prima vidimazione)

- > accesso illimitato alla **Cabinovia Alpe di Siusi** e all'**Alpe di Siusi Express** (linea 10)
- > utilizzo illimitato del **bus navetta** (linee 2, 3, 3A, 5, 13, 15) e dell'**Almbus** (linea 11)
- > supplemento per la bicicletta: 57,50 €
- > supplemento per il cane: 28,00 €

Seiser Alm Card Gold* 127,00 € **125,00 €**

Valido 7 giorni (dalla prima vidimazione) | 18/05 – 13/10/2024

- > accesso illimitato alla **Cabinovia Alpe di Siusi** e all'**Alpe di Siusi Express** (linea 10)
- > utilizzo illimitato del **bus navetta** (linee 2, 3, 3A, 5, 13, 15) e dell'**Almbus** (linea 11)
- > accesso illimitato alla **telecabina Bullaccia**, alle seggiovie **Spitzbühl**, **Panorama**, **Florian** (Alpe di Siusi) e **Marinzen** (Castelrotto)
- > il trasporto della bicicletta ha un costo aggiuntivo
- > supplemento per il cane: 14,00 €

Combi Card Spezial 3 in 7* 66,00 € **64,00 €**
Alpe di Siusi & Merano 2000

Durante 7 giorni dalla prima vidimazione

- > due volte sull'Alpe di Siusi e ritorno con un mezzo a scelta: **Cabinovia Alpe di Siusi** OPPURE **Alpe di Siusi Express** (linea 10) e 1 volta con la **funivia Merano 2000** OPPURE con la **gondola Falzeben** nel comprensorio escursionistico Merano 2000
- > utilizzo illimitato del **bus navetta** (linee 2, 3, 3A, 5, 13, 15) e dell'**Almbus** (linea 11)

Affordably and sustainable to the trekking wonderland



Price with the Guest Card
Südtirol Alto Adige Guest Pass

Combi Card 3 in 7*

65.00 € 63.00 €

Over the course of 7 days (after first use)

- > 3 times to the Seiser Alm and back, with the **Seiser Alm Aerial Cableway** **OR** the **Seiser Alm Express** (route 10)
- > unrestricted use of the **Shuttle Bus Service** (routes 2, 3, 3A, 5, 13, 15) and the **Almbus** (route 11)
- > extra charge for the bicycle: 29,50 €
- > extra charge for the dog: 7,00 €

Combi Card 7*

84.00 € 82.00 €

Valid for 7 days (after first use)

- > unrestricted use of the **Seiser Alm Aerial Cableway** and the **Seiser Alm Express** (route 10)
- > unrestricted use of the **Shuttle Bus Service** (routes 2, 3, 3A, 5, 13, 15) and the **Almbus** (route 11)
- > extra charge for the bicycle: 38,00 €
- > extra charge for the dog: 14,00 €

Combi Card 14*

127.00 € 123.00 €

Valid for 14 days (after first use)

- > unrestricted use of the **Seiser Alm Aerial Cableway** and the **Seiser Alm Express** (route 10)
- > unrestricted use of the **Shuttle Bus Service** (routes 2, 3, 3A, 5, 13, 15) and the **Almbus** (route 11)
- > extra charge for bicycles: 57,50 €
- > extra charge for the dog: 28,00 €

Seiser Alm Card Gold*

127.00 € 125.00 €

Valid for 7 days (after first use) | 18/05 – 13/10/2024

- > unrestricted use of the **Seiser Alm Aerial Cableway** and the **Seiser Alm Express** (route 10)
- > unrestricted use of the **Shuttle Bus Service** (routes 2, 3, 3A, 5, 13, 15) and the **Almbus** (route 11)
- > unrestricted use of the **Puflatsch Aerial Cableway**, the **Aerial Lifts Spitzbühl, Panorama, Florian** (Seiser Alm) and **Marinzen** (Castelrotto)
- > the bicycle transport will be charged extra
- > extra charge for the dog: 14,00 €

Combi Card Spezial 3 in 7* Seiser Alm & Merano 2000

66.00 € 64.00 €

Over the course of 7 days (after first use)

- > twice to the Seiser Alm and back, with the **Seiser Alm Aerial Cableway** **OR** the **Seiser Alm Express** (route 10) and once with the **Ropeway Merano 2000** **OR** the **Gondola Falzeben** into the Hiking Resort Merano 2000
- > unrestricted use of the **Shuttle Bus Service** (routes 2, 3, 3A, 5, 13, 15) and the **Almbus** (route 11)

INFORMATIONS

- > *The Combi Card and the Seiser Alm Card Gold are not transferable and are available at all cash desks of the Seiser Alm Aerial Cableway, at the Tourist Offices of Kastelruth, Seis am Schlern and Völs am Schlern and at your accommodation.*
- > *Children (born after 01/01/2016) and persons in wheelchairs ride free of charge. Juniors (born after 01/01/2008) pay only half fare.*
- > *Bicycle transport is **not** included in the Combi Card and in the Seiser Alm Card Gold.*

* *The Guest Card "Südtirol Alto Adige Guest Pass" from Dolomites region Seiser Alm, which is not available for purchase and is issued free of charge to the guests by the accommodation, includes a price reduction for the Combi Card and for the Seiser Alm Card Gold.*

BUSFAHRPLÄNE UND NETZPLAN ORARI E RETE PULLMAN TIMETABLE AND BUS ROUTES



2 Völs am Schlern > St. Konstantin > Seiser Alm Bahn
Fiè allo Sciliar > S. Costantino > Cabinovia Alpe di Siusi

3 Kastelruth > Seis > Seiser Alm Bahn
Castelrotto > Siusi > Cabinovia Alpe di Siusi

3A fährt über Föstlweg / Lafayweg
transita via Föstl / via Lafay

5 St. Valentin > Trotz > Seis > Seiser Alm Bahn
S. Valentino > Trotz > Siusi > Cabinovia Alpe di Siusi

15 Bad Ratzes
Bagni di Razzes

T Ticketautomat
Distributore Ticket
Automatic Ticket
Distribution

10 SEISER ALM EXPRESS: Seis > Kastelruth > Compatsch
ALPE DI SIUSI EXPRESS: Siusi > Castelrotto > Compatsch

11 ALMBUS
Compatsch > Ritsch > Saltria

13 WEIHERBUS Völs > St. Anton > Völser Weiher
PULLMAN LAGHETTO DI FIÈ Fiè > S. Antonio > Laghetto di Fiè

170 Brixen > Kastelruth > Bozen
Bressanone > Castelrotto > Bolzano

172 St. Ulrich > Kastelruth > Seiser Alm Bahn
Ortisei > Castelrotto > Cabinovia Alpe di Siusi

176 Tiers > Prösels > Ums > Völs > Seiser Alm Bahn > Seis
Tires > Presule > Umes > Fiè > Cabinovia Alpe di Siusi > Siusi

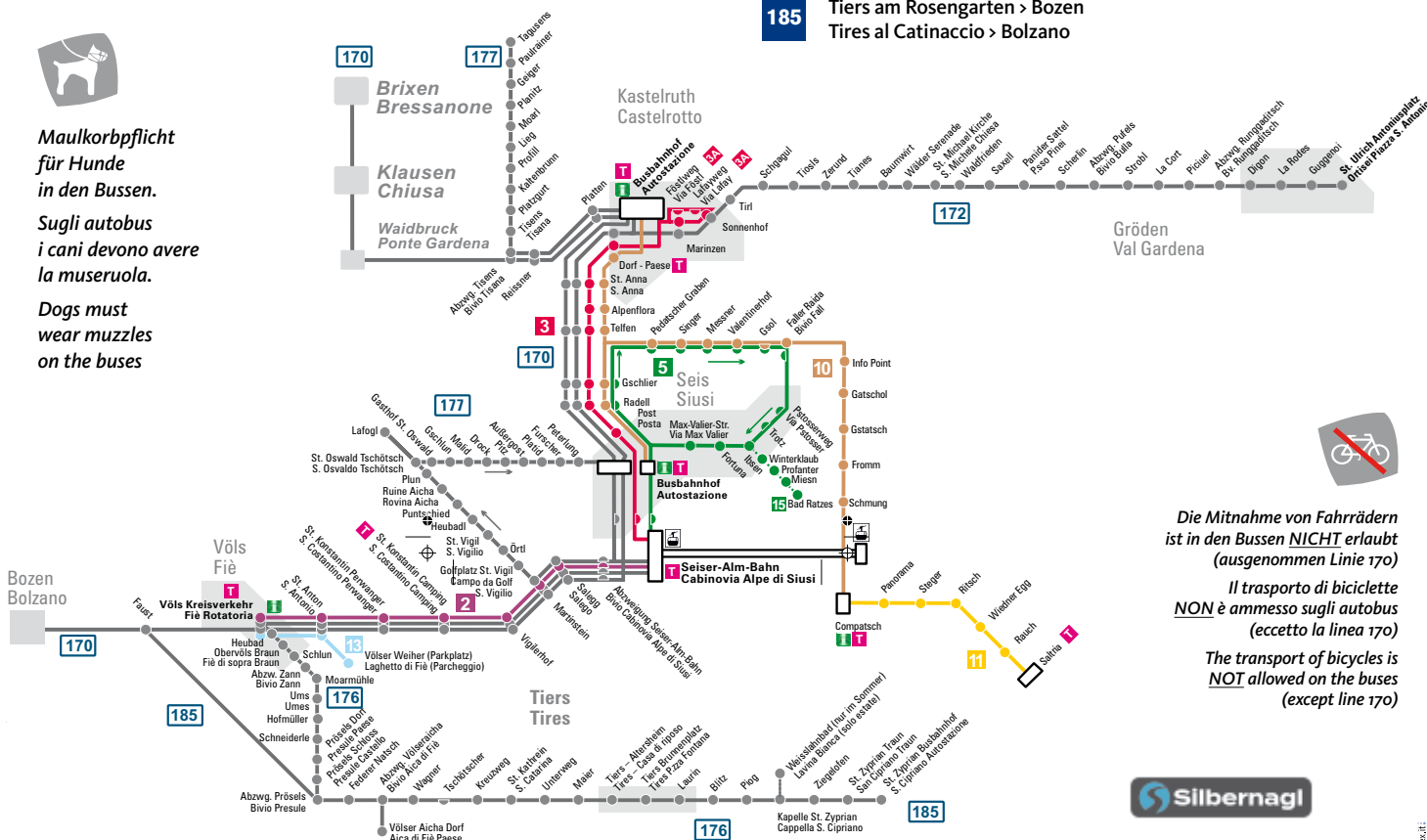
177 Tagusens > Kastelruth > Seis > St. Oswald
Tagusa > Castelrotto > Siusi > S. Oswald

185 Tiers am Rosengarten > Bozen
Tires al Catinaccio > Bolzano



Maulkorbpflicht
für Hunde
in den Bussen.
Sugli autobus
i cani devono avere
la museruola.

Dogs must
wear muzzles
on the buses



Die Mitnahme von Fahrrädern
ist in den Bussen NICHT erlaubt
(ausgenommen Linie 170)

Il trasporto di biciclette
NON è ammesso sugli autobus
(eccetto la linea 170)

The transport of bicycles is
NOT allowed on the buses
(except line 170)



Völs Kreisverkehr	8.00	8.30	9.00	9.30	10.00	10.30	11.00	11.30	12.00	12.50	13.50	Fiè Rotatoria
St. Anton	8.01	8.31	9.01	9.31	10.01	10.31	11.01	11.31	12.01	12.51	13.51	S. Antonio
St. Konstantin Perwanger	8.03	8.33	9.03	9.33	10.03	10.33	11.03	11.33	12.03	12.53	13.53	S. Costantino Perwanger
St. Konstantin Camping	8.05	8.35	9.05	9.35	10.05	10.35	11.05	11.35	12.05	12.55	13.55	S. Costantino Camping
Seiser-Alm-Bahn	8.10	8.40	9.10	9.40	10.10	10.40	11.10	11.40	12.10	13.00	14.00	Cabinovia Alpe di Siusi

D

Völs Kreisverkehr	14.20	14.50	15.20	15.50	16.20	16.50	17.20	17.50	18.20			Fiè Rotatoria
St. Anton	14.21	14.51	15.21	15.51	16.21	16.51	17.21	17.51	18.21			S. Antonio
St. Konstantin Perwanger	14.23	14.53	15.23	15.53	16.23	16.53	17.23	17.53	18.23			S. Costantino Perwanger
St. Konstantin Camping	14.25	14.55	15.25	15.55	16.25	16.55	17.25	17.55	18.25			S. Costantino Camping
Seiser-Alm-Bahn	14.30	15.00	15.30	16.00	16.30	17.00	17.30	18.00	18.30			Cabinovia Alpe di Siusi

D) verkehrt vom 16.06. bis 08.09.2024 / circola dal 16/06 fino al 08/09/2024

verkehrt täglich/circola giornalmente

> Nebensaison / bassa stagione / low season: 18.05. > 07.07.2024 + 19.10. > 19.10.2024 (Seite / pagina / page 52/53)

Seiser-Alm-Bahn	8.20	8.50	9.20	9.50	10.20	10.50	11.20	11.50	12.35	13.35	14.05	Cabinovia Alpe di Siusi
St. Konstantin Camping	8.24	8.54	9.24	9.54	10.24	10.54	11.24	11.54	12.39	13.39	14.09	S. Costantino Camping
St. Konstantin Perwanger	8.26	8.56	9.26	9.56	10.26	10.56	11.26	11.56	12.41	13.41	14.11	S. Costantino Perwanger
St. Anton	8.28	8.58	9.28	9.58	10.28	10.58	11.28	11.58	12.43	13.43	14.13	S. Antonio
Völs Kreisverkehr	8.30	9.00	9.30	10.00	10.30	11.00	11.30	12.00	12.45	13.45	14.15	Fiè Rotatoria

D

Seiser-Alm-Bahn	14.35	15.05	15.35	16.05	16.35	17.05	17.35	18.10	18.40	19.10		Cabinovia Alpe di Siusi
St. Konstantin Camping	14.39	15.09	15.39	16.09	16.39	17.09	17.39	18.14	18.44	19.14		S. Costantino Camping
St. Konstantin Perwanger	14.41	15.11	15.41	16.11	16.41	17.11	17.41	18.16	18.46	19.16		S. Costantino Perwanger
St. Anton	14.43	15.13	15.43	16.13	16.43	17.13	17.43	18.18	18.48	19.18		S. Antonio
Völs Kreisverkehr	14.45	15.15	15.45	16.15	16.45	17.15	17.45	18.20	18.50	19.20		Fiè Rotatoria

D) verkehrt vom 16.06. bis 08.09.2024 / circola dal 16/06 fino al 08/09/2024

verkehrt täglich/circola giornalmente

> Nebensaison / bassa stagione / low season: 18.05. > 07.07.2024 + 19.10. > 19.10.2024 (Seite / pagina / page 52/53)

3
3A Kastelruth > Seis am Schlern > Seiser Alm Bahn
 Castelrotto > Siusi allo Sciliar > Cabinovia Alpe di Siusi

09.06. > 18.10.2024

	3	3	3A	172	3	172	3A	172	3A	172	3	172	3	172	3	172
Föstitweg				8:35			9:05		9:35			10:05				
Kastelruth Busbahnhof	7:50	8:10	8:40	8:56		9:05	9:26	9:40	9:56		10:10	10:26	10:40	10:56		Via Fösti
Kastelruth Dorf	7:51	8:11	8:41	8:57	9:11	9:27	9:41	9:57	10:11	10:27	10:41	10:57				Castelrotto Autostazione
Seis Post	7:57	8:17	8:47	9:02	9:17	9:32	9:47	10:02	10:17	10:32	10:47	11:02				Castelrotto Paese
Seis Busbahnhof				9:04		9:34		9:34		10:04		10:34		11:04		Siusi Post
Seiser-Alm-Bahn	8:00	8:20	8:50	9:07	9:20	9:37	9:50	10:07	10:20	10:37	10:50	11:07				Siusi Autostazione
																Cabinovia Alpe di Siusi
	3	172	3	172	3	172	3	172	3A	172	3	172	3	3	3	
Föstitweg	11:10	11:26	11:40	11:56		12:25	12:56	13:25	13:56		14:20	14:50	15:20	15:50		Via Fösti
Kastelruth Busbahnhof	11:11	11:27	11:41	11:57	12:26	12:57	13:26	13:57	14:21	14:51	15:21	15:51				Castelrotto Autostazione
Kastelruth Dorf	11:17	11:32	11:47	12:02	12:32	13:02	13:32	14:02	14:27	14:57	15:27	15:57				Castelrotto Paese
Seis Post		11:34		12:04		13:04		14:04		14:07		15:07		16:00		Siusi Post
Seis Busbahnhof	11:20	11:37	11:50	12:07	12:35	13:07	13:35	14:07	14:30	15:00	15:30	16:00				Siusi Autostazione
Seiser-Alm-Bahn																Cabinovia Alpe di Siusi
	172	3A	3A	172	172	3A	172	3A	172	3A	172	3A	172	3	3	
Föstitweg	16:47	17:17														Via Fösti
Kastelruth Busbahnhof	16:26	16:50	17:20	17:56	18:30											Castelrotto Autostazione
Kastelruth Dorf	16:27	16:51	17:21	17:57	18:31											Castelrotto Paese
Seis Post	16:32	16:57	17:27	18:02	18:37											Siusi Post
Seis Busbahnhof	16:34			18:04												Siusi Autostazione
Seiser-Alm-Bahn	16:37	17:00	17:30	18:07	18:40											Cabinovia Alpe di Siusi

3: hält nicht in Seis Busbahnhof / non ferma a Siusi Autostazione

3A: fährt ab Kastelruth Föstitweg / parte da Castelrotto Via Fösti

172: Linienbus 172 / bus di linea 172

172: verkehrt vom 16.06. bis 08.09.2024 / circola dal 16/06 fino al 08/09/2024

> Nebensaison / bassa stagione / low season: 18.05. > 07.07.2024 + 19.10. > 19.10.2024 (Seite / pagina / page 52/53)

verkehrt täglich/circola giornalmente

3
3A Seiser Alm Bahn > Seis am Schlern > Kastelruth
 Cabinovia Alpe di Siusi > Siusi allo Sciliar > Castelrotto

09.06. > 18.10.2024

	172	172	3A	3	3	3	172	3	172	3	172	3	172	3	172	3	172
Seiser-Alm-Bahn	8:20	8:50	9:20	9:50	10:20	10:50	11:20	11:50	12:15	12:50	13:10	13:50					Cabinovia Alpe di Siusi
Seis Busbahnhof	8:23	8:53						11:53		12:53		13:53					Siusi Autostazione
Seis Post	8:29	8:59	9:29	9:59	10:29	10:59	11:29	11:59	12:24	12:59	13:19	13:59					Siusi Post
Kastelruth Dorf	8:30	9:00		10:30		11:30		12:00		12:25		13:00		14:00			Castelrotto Paese
Kastelruth Busbahnhof																	Castelrotto Autostazione
Föstitweg																	Via Fösti
	3	172	3	172	3	172	3	172	3A	172	3A	172	3A	172	3	172	
Seiser-Alm-Bahn	14:05	14:20	14:35	14:50	15:05	15:20	15:35	15:50	16:05	16:20	16:35	16:50					Cabinovia Alpe di Siusi
Seis Busbahnhof		14:23		14:53		15:23		15:53		16:23		16:53					Siusi Autostazione
Seis Post	14:07	14:23	14:37	14:53	15:07	15:23	15:37	15:53	16:07	16:23	16:37	16:53					Siusi Post
Kastelruth Dorf	14:14	14:29	14:44	14:59	15:14	15:29	15:44	15:59	16:14	16:29	16:44	16:59					Castelrotto Paese
Kastelruth Busbahnhof	14:15	14:30	14:45	15:00	15:15	15:30	15:45	16:00	16:15	16:30	16:45	17:00					Castelrotto Autostazione
Föstitweg																	Via Fösti
	3A	172	3A	172	3	172	3	172	3A	172	3A	172	3A	172	3	172	
Seiser-Alm-Bahn	17:05	17:20	17:35	17:50	18:20	18:50	19:30										Cabinovia Alpe di Siusi
Seis Busbahnhof		17:23		17:53													Siusi Autostazione
Seis Post	17:07	17:23	17:37	17:53	18:23	18:52	19:32										Siusi Post
Kastelruth Dorf	17:14	17:29	17:44	17:59	18:29	18:59	19:39										Castelrotto Paese
Kastelruth Busbahnhof	17:15	17:30	17:45	18:00	18:30	19:00	19:40										Castelrotto Autostazione
Föstitweg	17:17		17:47														Via Fösti

3: hält nicht in Seis Busbahnhof / non ferma a Siusi Autostazione

3A: fährt ab Kastelruth Föstitweg / parte da Castelrotto Via Fösti

172: Linienbus 172 / bus di linea 172

172: verkehrt vom 16.06. bis 08.09.2024 / circola dal 16/06 fino al 08/09/2024

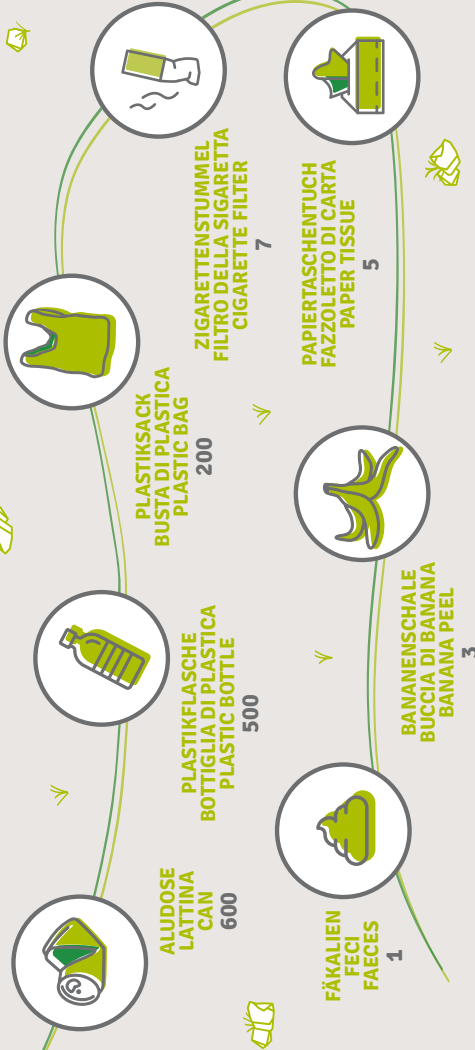
> Nebensaison / bassa stagione / low season: 18.05. > 07.07.2024 + 19.10. > 19.10.2024 (Seite / pagina / page 52/53)

verkehrt täglich/circola giornalmente

WENIGER MÜLL – MEHR NATUR! MENO RIFIUTI – PIÙ NATURA! LESS WASTE – MORE NATURE!

ABBAUZEITEN TEMPI DI DECOMPOSIZIONE DECOMPOSITION TIMES

in Jahren / in anni / in years



Alle Infos und Maßnahmen zum Projekt finden Sie unter: Tutte le informazioni su questo progetto sono disponibili al sito: You can find all project information and measures at: www.seiseralm.it/respectthemountain

www.seiseralm.it/respectthemountain



**Achtsam am Berg
Rispetta la montagna
Respetea la montes
Respect the mountain**

**DOLOMITES
SEISER ALM**
KASTELRUTH – SEIS – VÖLS – TIERS

5 15 Seiser Alm Bahn > Seis > Trozt > St. Valentin (Bad Ratzes 15) Cabinovia > Siusi > Trozt > S. Valentino (Bad Ratzes 15)

08.07. > 18.10.2024

	15		15		15		15		15		15		15	
	5+15	5+15	5+15	5+15	5+15	5+15	5+15	5+15	5+15	5+15	5+15	5+15	5+15	5+15
Seiser-Alm-Bahn	8.15	8.45	8.48	9.10	9.18	9.55	10.18	11.05	12.37	13.10	13.30	Cabinovia Alpe di Siusi	13.30	
Seis Busbahnhof	8.17	8.47	8.50	9.12	9.20	9.57	10.20	11.07	12.39	13.12	13.32	Siusi Autostazione	13.32	
Valentinerhof	8.22	8.52	9.17	9.17	9.42	10.02	10.52	11.12	12.44	13.17	13.17	Valentinerhof	13.17	
Faller Raida	8.24	8.54	9.19	9.19	9.44	10.04	10.54	11.14	12.46	19.19	19.19	Bivio Fall	19.19	
Trozt	8.27	8.57	9.22	9.22	9.47	10.07	10.57	11.17	12.49	13.22	13.22	Trozt	13.22	
Hotel Bad Ratzes	—	—	9.00	—	9.30	—	10.30	—	12.55	—	13.42	Hotel Bad Ratzes	13.42	
Fortuna	8.29	8.59	9.06	9.24	9.36	9.49	10.09	10.36	10.59	11.19	13.01	Fortuna	13.01	
Seis Busbahnhof	8.31	9.01	9.08	9.26	9.38	10.11	10.38	11.01	11.21	13.03	13.26	Siusi Autostazione	13.26	
Seiser-Alm-Bahn	8.33	9.03	9.10	9.28	9.40	9.53	10.13	10.40	11.03	11.23	13.05	Cabinovia Alpe di Siusi	13.05	
Seiser-Alm-Bahn	14.05	14.30	15.05	15.30	16.05	16.30	17.05	17.40	18.20	18.55	18.55	Cabinovia Alpe di Siusi	18.55	
Seis Busbahnhof	14.07	14.32	15.07	15.32	16.07	16.32	17.07	17.42	18.22	18.57	18.57	Siusi Autostazione	18.57	
Valentinerhof	14.12	14.37	15.12	15.37	16.12	16.37	17.12	17.47	18.27	19.02	19.02	Valentinerhof	19.02	
Faller Raida	14.14	14.39	15.14	15.39	16.14	16.39	17.14	17.49	18.29	19.04	19.04	Bivio Fall	19.04	
Trozt	14.17	14.42	15.17	15.42	16.17	16.42	17.17	17.52	18.32	19.07	19.07	Trozt	19.07	
Hotel Bad Ratzes	—	14.48	—	15.48	—	16.48	—	17.58	18.38	—	19.09	Hotel Bad Ratzes	19.09	
Fortuna	14.19	14.54	15.19	15.54	16.19	16.54	17.19	18.04	18.44	19.09	19.09	Fortuna	19.09	
Seis Busbahnhof	14.21	14.56	15.21	15.56	16.21	16.56	17.21	18.06	18.46	19.11	19.11	Siusi Autostazione	19.11	
Seiser-Alm-Bahn	14.23	14.58	15.23	15.58	16.23	16.58	17.23	18.08	18.48	18.48	18.48	Cabinovia Alpe di Siusi	18.48	

15: fährt nach Bad Ratzes / prosegue fino a Bad Ratzes
 ☒ verkehrt bis 08.09.2024 / circola fino al 08/09/2024

verkehrt täglich / circola giornalmente

16.06. > 18.10.2024

Seis Busbahnhof	7.55	8.45	9.00										Siusi Autostazione
Kastelruth Busbahnhof	8.05	8.45	9.10	10.20	10.50								Castelrotto Autostazione
Infopoint	8.14	8.54	9.19	9.54	10.59								Infopoint
Fromm	8.23	9.03	9.28	10.03	11.08								Fromm
Compatsch	8.30	9.10	9.35	10.10	11.15								Compatsch
D													
Compatsch	9.35	13.50	14.35	15.35	16.35	17.50	19.10						Compatsch
Fromm	9.38	13.54	14.39	15.39	16.39	17.54	19.14						Fromm
Infopoint	9.46	14.02	14.47	15.47	16.47	18.02	19.22						Infopoint
Kastelruth Busbahnhof	9.55	14.15	15.00	16.00	17.00	18.15	* 19.35						Castelrotto Autostazione
Seis Busbahnhof					17.08	19.43							Siusi Autostazione

D verkehrt bis 08.09.2024 / circola fino al 08/09/2024

verkehrt täglich/circola giornalmente

* Bus fährt bis zur Seiser Alm Bahn Talstation, kein Zutieg zwischen Kastelruth und Seis

* Bus viaggia fino alla stazione a valle della Cabinovia Alpe di Siusi, nessuna salita tra Castelrotto e Siusi

Linea 10: Almexpress (Kastelruth/Seis - Compatsch): Einfache Fahrt 18,00 €; Hin- und Retourfahrt 26,50 € (Kastelruth/Seis-Compatsch). Die Benutzung ist nur in der Combi Card und in der Seiser Alm Card Gold inbegriffen, alle anderen Fahrausweise sind nicht gültig.

Linea 10: Almexpress (Castelrotto/Siusi-Compatsch): Corsa singola 18,00 €; andata e ritorno 26,50 € (Castelrotto/Siusi-Compatsch). L'utilizzo gratuito è solo incluso nella Combi Card e Seiser Alm Card Gold, tutti gli altri titoli di viaggio non sono validi.

NO CREDIT CARDkeine Fahrradmitnahme
non si trasportano biciclette

> Nebensaison / bassa stagione / low season: 18.05. > 15.06.2024 + 19.10. > 03.11.2024 (Seite / pagina / page 56+57)

16.06. > 18.10.2024

Compatsch	8.30	9.00	9.20	10.00	10.20	10.40	11.00	11.20	11.40	12.00	12.35	13.15	13.50	Compatsch
Ritsch	8.35	9.05	9.25	10.05	10.25	10.45	11.05	11.25	11.45	12.05	12.40	13.20	13.55	Ritsch
Saltria	8.45	9.15	9.35	10.15	10.35	10.55	11.15	11.35	11.55	12.15	12.50	13.30	14.05	Saltria
B B B B														
Compatsch	14.35	14.55	15.15	15.35	15.55	16.15	16.55	17.35	18.10	18.40				Compatsch
Ritsch	14.40	15.00	15.20	15.40	16.00	16.20	17.00	17.40	18.15	18.45				Ritsch
Saltria	14.50	15.10	15.30	15.50	16.10	16.30	17.10	17.50	18.25	18.55				Saltria
B B B B														
Saltria	8.45	9.15	9.35	10.15	10.35	10.55	11.15	11.35	12.00	12.20	12.55	13.35	14.10	Saltria
Ritsch	8.50	9.20	9.40	10.00	10.20	10.40	11.00	11.20	11.40	12.05	12.25	13.00	13.40	Ritsch
Compatsch	9.00	9.30	9.50	10.10	10.30	10.50	11.10	11.30	11.50	12.15	12.35	13.10	13.50	Compatsch
B B B B														
Saltria	14.35	14.55	15.15	15.35	15.55	16.15	16.35	16.55	17.15	17.35	17.55	18.25	18.55	Saltria
Ritsch	14.40	15.00	15.20	15.40	16.00	16.20	16.40	17.00	17.20	17.40	18.00	18.30	19.00	Ritsch
Compatsch	14.50	15.10	15.30	15.50	16.10	16.30	16.50	17.10	17.30	17.50	18.10	18.40	19.10	Compatsch

B verkehrt bis 08.09.2024 / circola fino al 08/09/2024

verkehrt täglich / circola giornalmente

Linea 11: Almbus (Compatsch - Saltria): Einfache Fahrt 3,00 €. Die Benutzung ist nur in der Combi Card und in der Seiser Alm Card Gold inbegriffen, alle anderen Fahrausweise sind nicht gültig.

Linea 11: Almbus (Compatsch - Saltria): corsa singola 3,00 €. L'utilizzo gratuito è solo incluso nella Combi Card e Seiser Alm Card Gold, tutti gli altri titoli di viaggio non sono validi.

NO CREDIT CARDkeine Fahrradmitnahme
non si trasportano biciclette

> Nebensaison / bassa stagione / low season: 18.05. > 15.06.2024 + 19.10. > 03.11.2024 (Seite / pagina / page 56+57)

Völs Kreisverkehr	9.40	10.10	10.40	11.10	11.40	12.10	12.10	12.35	13.00	14.20	14.45	15.15	Fiè Rotatoria S. Antonio
St. Anton	9.42	10.12	10.42	11.12	11.42	12.12	12.12	12.37	13.02	14.22	14.47	15.17	Laghetto Fiè
Völser Weiher	9.50	10.20	10.50	11.20	11.50	12.20	12.20	12.45	13.10	14.30	14.55	15.25	
Völs Kreisverkehr	15.45	16.15	16.45	17.15	17.45								Fiè Rotatoria S. Antonio
St. Anton	15.47	16.17	16.47	17.17	17.47								Laghetto Fiè
Völser Weiher	15.55	16.25	16.55	17.25	17.55								
Völser Weiher	9.55	10.25	10.55	11.25	11.55	12.20	12.20	12.50	14.10	14.30	15.00	15.30	Laghetto Fiè S. Antonio
St. Anton	10.03	10.33	11.03	11.33	12.03	12.28	12.28	12.58	14.18	14.38	15.08	15.38	Fiè Rotatoria
Völs Kreisverkehr	10.05	10.35	11.05	11.35	12.05	12.30	12.30	13.00	14.20	14.40	15.10	15.40	
Völser Weiher	16.00	16.30	17.00	17.30	18.15								Laghetto Fiè S. Antonio
St. Anton	16.08	16.38	17.08	17.38	18.23								Fiè Rotatoria
Völs Kreisverkehr	16.10	16.40	17.10	17.40	18.25								

verkehrt täglich / circola giornalmente

Preis: Einfache Fahrt 2 €, Hin- und Rückfahrt 3 €.**Folgende Tickets werden angenommen: Mobilcard, Combi-Card, Seiser Alm Card Gold, sämtliche Karten des öffentlichen Personennahverkehrs und alle Tickets für die Shuttle-Busse.****Prezzo: Corsa singola 2 €, andata e ritorno 3 €.****I seguenti biglietti vengono accettati: Mobilcard, Combi-Card, Seiser Alm Card Gold, tutti i titoli di viaggio validi del Trasporto Integrato dell'Alto Adige e tutti i biglietti del servizio navetta**

Südtirol Transfer: Ihr Anschluss-Shuttle

Das Auto hat Urlaub! Sie wollen umweltfreundlich mit der Bahn oder dem Fernbus nach Südtirol reisen? Der Anschluss-Shuttle von Südtirol Transfer bringt Sie stressfrei vom Zug- oder Busbahnhof in über 9.000 Unterkünfte in ganz Südtirol!

Il Südtirol Transfer: il collegamento in navetta

L'automobile va in vacanza! Volete venire in Alto Adige in autobus o in treno rispettando l'ambiente? La navetta di collegamento di Südtirol Transfer vi porta senza stress dalla stazione ferroviaria o degli autobus in oltre 9.000 alloggi in Alto Adige!

Your Südtirol Transfer: your connection shuttle

Give your car a break! Do you want an environmentally friendly journey by train or bus to South Tyrol? The Südtirol Transfer connection shuttle takes you freely from your railway or bus station to over 9,000 accommodation facilities in South Tyrol!


Südtirol
 TRANSFER

Transfer zu Ihrer Unterkunft
 Collegamento al vostro alloggio
 Transfer to your accommodation

www.suedtiroltransfer.com
www.altoadigettransfer.com



Foto: Helmuth Rier

BESSERER SERVICE, MEHR SPASS

An der Talstation der Seiser Alm Bahn ist ein neues Verwaltungs- und Servicegebäude entstanden, um den vielfältigen Anforderungen und Wünschen der Gäste gerecht zu werden. Seit der feierlichen Eröffnung im Dezember 2015 erfreut sich die neue Einkaufsmeile an der Talstation in Seis am Schlern wachsender Beliebtheit. Auf drei Ebenen finden Winter- und Sommersportler, Einheimische und Feriengäste ein Restaurant (Santner's), zwei Sportartikelgeschäfte (Alpin Sports Company und K&K Sports), ein Skidepot, eine Ski-Servicestelle, einen Shop (Südtirol Products) für regionale und einheimische Produkte, zwei Verkaufsstellen der beiden Skischulen (Skischule Schlern 3000 und Skischule Seiser Alm KSV) und die Verwaltungsbüros der Seiser Alm Bahn.



Foto: DNV Damiani Partelli



Foto: DNV Damiani Partelli



Foto: DNV Damiani Partelli

SERVIZIO MIGLIORE, PIÙ PIACERE

Presso la stazione a valle della Funivia Siusi- Alpe di Siusi è stato costruito un nuovo edificio amministrativo e di servizio, per soddisfare le diverse esigenze e i desideri dei nostri ospiti. A partire dall'apertura nel dicembre 2015 la nuova area commerciale presso la stazione a valle a Siusi allo Sciliar gode di crescente popolarità. Disposto su tre livelli, qui gli appassionati di sport, persone del posto e turisti trovano un ristorante (Santner's), due negozi di articoli sportivi (Alpin Sports Company e K&K Sports), un deposito e un servizio sci, un negozio (Südtirol Products) con prodotti locali e regionali, due uffici delle due scuole di sci (scuola ski Sciliar 3000 e scuola ski Alpe di Siusi KSV) e gli uffici amministrativi della Funivia Alpe di Siusi.



Foto: Helmuth Rier

BETTER SERVICE, MORE FUN

A new administration and service building has been constructed at the valley station of the Seiser Alm Aerial Cableway to meet the various requirements and wishes of the guests. Since the solemn opening in December 2015 the new shopping mall at the valley station in Siusi allo Sciliar enjoys growing popularity. On three levels, winter and summer sports enthusiasts, natives and tourists find a restaurant (Santner's), two sports shops, (Alpine Sports Company and K&K Sports), a ski depository, a ski service place, a shop (Südtirol Products) of regional and local products, two offices of the two ski schools (Skischule Schlern 3000 and Skischule Seiser Alm KSV) and the administration offices of the Seiser Alm Aerial Cableway.



BETRIEBSZEITEN UND PREISE ORARI E PREZZI OPERATING HOURS AND PRICES

Lifte | Seggiovie | Aerial Lifts

- 1 Seiser Alm Bahn (4.300 m)
Cabinovia Alpe di Siusi
Seiser Alm Aerial Cableway
18.05.–15.06.2024: 8:00–18:00
16.06.–08.09.2024: 8:00–19:00
09.09.–03.11.2024: 8:00–18:00
Ticket: ↑ 18,00 € ↓ 18,00 € ↑↓ 26,50 €
- 2 Seilbahn St. Ulrich - Seiser Alm (1.684 m)
Funivia Ortisei - Alpe di Siusi
Ortisei - Seiser Alm Gondola lift
11.05.-08.06.2024 | 08.30-17.00 Uhr
09.06.-13.10.2024 | 08.30-18.00 Uhr
14.10.-03.11.2024 | 08.30-17.00 Uhr
Ticket: ↑ 20,00 € ↓ 20,00 € ↑↓ 31,00 €
- 3 Telemix Pufflatsch / Telemix Bullaccia (971 m)
01.06.-13.10.2024 | 09.00-17.00 Uhr
Ticket: ↑ 8,00 € ↓ 8,00 € ↑↓ 11,00 €
- 4 Sessellift Sonne / Seggiovia Sole / Sole Chairlift (432 m)
09.06.-13.10.2024 | 09.00-12.30, 13.30-17.00 Uhr
Ticket: ↑ 10,00 € ↓ 10,00 € ↑↓ 13,00 €
- 5 Sessellift Florian / Seggiovia Florian Chairlift (1.957 m)
08.06.-13.10.2024 | 09.00-17.00 Uhr
Ticket: ↑ 15,00 € ↓ 14,00 € ↑↓ 21,00 €
- 6 Sessellift Panorama / Seggiovia Panorama Chairlift (1.350 m)
30.05.-13.06.2024 | 08.30-17.00 Uhr
14.06.-07.09.2024 | 08.30-18.00 Uhr
08.09.-13.10.2024 | 08.30-17.00 Uhr
Ticket: ↑ 8,00 € ↓ 8,00 € ↑↓ 11,00 €
- 7 Marinenlift / Seggiovia Marinen Chairlift (1.615 m)
17.05.-06.07.2024 | 09:00 - 17:00 Uhr
07.07.-25.08.2024 | 09:00 - 17:30 Uhr
26.08.-14.10.2024 | 09:00 - 17:00 Uhr
Ticket: ↑ 9,80 € ↓ 9,80 € ↑↓ 16,00 €
- 8 Sessellift Spitzbühl / Seggiovia Spitzbühl Chairlift (1.007 m)
01.06.-13.10.2024 | 08.30-17.15 Uhr
Ticket: ↑ 8,00 € ↓ 8,00 € ↑↓ 11,00 €
- 9 Seilbahn Tiers / Funivia Tires (3.800 m)
18.05.-12.07.2024 | 08:15 - 17:45 Uhr, 13.07.-25.08.2024 | 08:00 - 18:15 Uhr
26.08.-13.10.2024 | 08:15 - 17:45 Uhr, 14.10.-03.11.2024 | 08:45 - 17:15 Uhr
Ticket: ↑ 17,00 € ↓ 17,00 € ↑↓ 24,00 €

↑ Fußgänger / Pedonali / Pedestrian ↓ Bike Transport

CAROMA



kaffeeparadies

AUSFLUGSTIPP

Besuchen Sie das Coffeeseum mit echtem Kaffeegarten und vermutlich größter Kaffeemühlensammlung der Welt. Gleich Termin reservieren: +39 0471 725 651

SCHAURÖSTEREI & KAFFEELADEN

Mo – Fr: 8 – 12 Uhr und 13 – 17:30 und Sa 8 – 12 Uhr

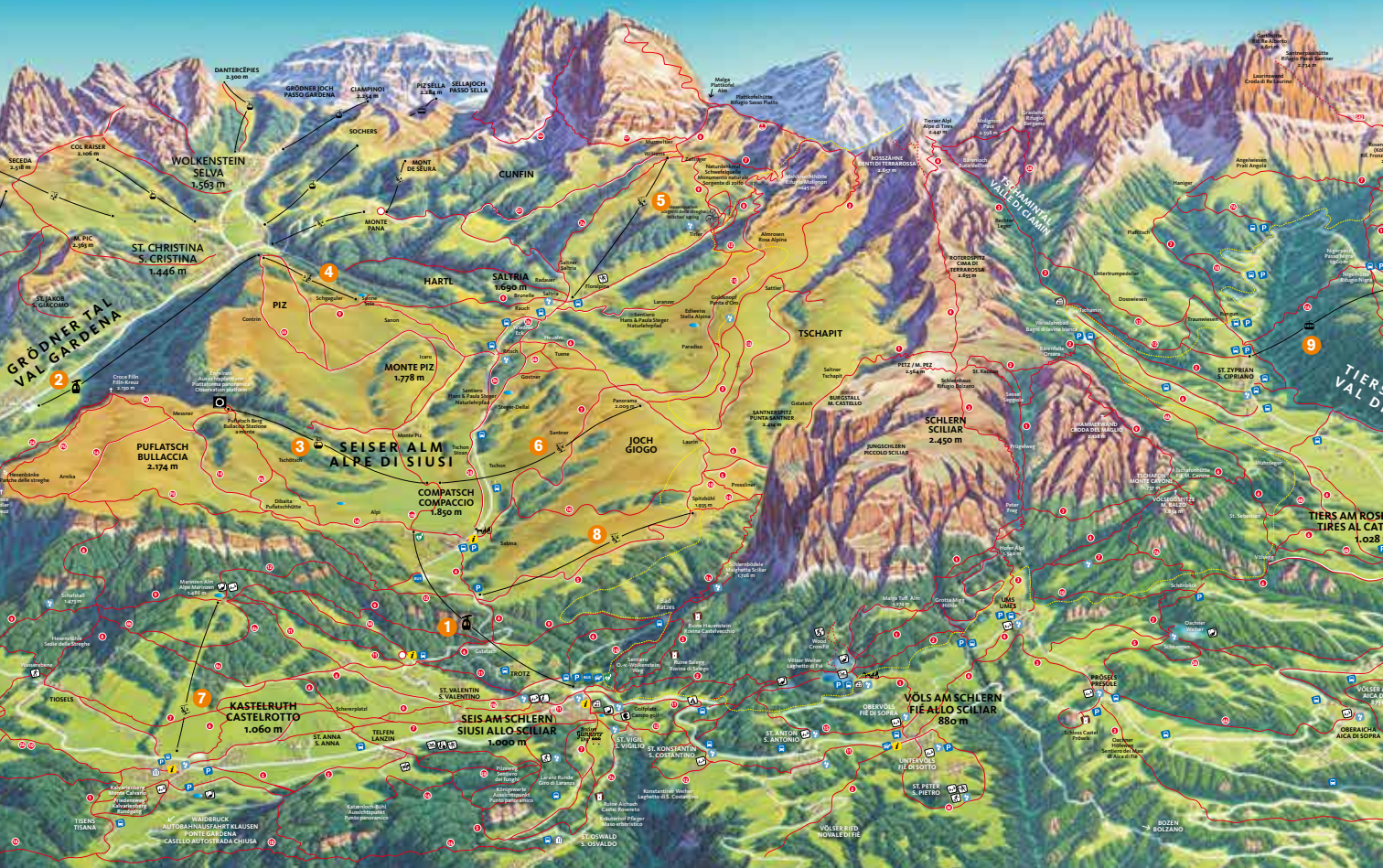
GITA CONSIGLIATA

Visitate il Coffeeseum con il giardino del caffè e, probabilmente, la più grande collezione di macinini del mondo. Per prenotazioni: +39 0471 725 651

TORREFAZIONE & BOTTEGA DEL CAFFÈ

Lun – Ven: 8 – 12 e 13 – 17:30 e Sab 8 – 12

Caroma, Völs am Schlern / Fiè allo Sciliar
Schaurösterei - Coffeeseum / Torrefazione - Coffeeseum



SOMMERLIFTE SEGGIOVIE ESTIVE SUMMER AERIAL LIFTS

- 1 Seiser Alm Bahn
Cabinovia Alpe di Siusi
Seiser Alm Aerial Cableway
- 2 Umlaufbahn St. Ulrich - Seiser Alm
Ovovia Ortisei - Alpe di Siusi
Ortisei - Seiser Alm Gondola Lift

4.300 m

1.684 m

- | | |
|--|---------|
| 3 Telemix Pufplatsch / Bullaccia Telemix | 971 m |
| 4 Sessellift Sonne / Seggiovia Sole / Sole Chairlift | 432 m |
| 5 Sessellift Florian / Seggiovia Florian / Florian Chairlift | 1.957 m |
| 6 Sessellift Panorama / Seggiovia Panorama Chairlift | 1.350 m |
| 7 Marinzenlift / Seggiovia Marinzen Chairlift | 1.615 m |
| 8 Sessellift Spitzbühl / Seggiovia Spitzbühl Chairlift | 1.007 m |
| 9 Seilbahn Tiers am Rosengarten
Funivia Tires al Catinaccio | 3.800 m |

	[6]	[6]	[X]	[6]	[6]	[X]	[X]	[6]	[6]	[X]	[6]	[6]	[6]	[X]	[6]	[6]
Bozen Busbahnhof	ab	10.53	11.08	11.23	11.38	11.53	12.08	12.38	13.08	13.38	14.08	14.38	14.53	15.08	15.23	15.38
Blumau Abzw. Steinegg		11.05	11.20	11.35	11.50	12.05	12.20	12.50	13.20	13.50	14.20	14.50	15.05	15.20	15.35	15.50
Völs Kreisverkehr		11.18	11.33	11.48	12.03	12.18	12.33	13.03	13.33	14.03	14.33	15.03	15.18	15.33	15.48	16.03
St. Konstantin Camping		11.22	11.37	11.52	12.07	12.22	12.37	13.07	13.37	14.07	14.37	15.07	15.22	15.37	15.52	16.07
Seis Busbahnhof		11.29	11.44	11.59	12.14	12.29	12.44	13.14	13.44	14.14	14.44	15.14	15.29	15.44	15.59	16.14
Kastelruth Busbahnhof		11.40	11.57	12.10	12.25	12.40	12.57	13.25	13.57	14.25	14.57	15.25	15.40	15.57	16.10	16.25
Abzw. Tisens		12.02					13.02		14.02		15.02		16.02			16.40
Abzw. St. Oswald		12.05					13.05		14.05		15.05		16.05			
Waidbruck Bahnhof		12.13					13.13		14.13		15.13		16.13			
Klausen Frag		12.22					13.22		14.22		15.22		16.22			
Schrambach		12.27					13.27		14.27		15.27		16.27			
Brixen Progress		12.32					13.32		14.32		15.32		16.32			
Brixen Bahnhof		12.38					13.38		14.38		15.38		16.38			
Brixen Busbahnhof		12.42					13.42		14.42		15.42		16.42			
Brixen Krankenhaus	an	12.47					13.47		14.47		15.47		16.47			

fett: täglich
grassetto: giornaliero

an Werktagen
giorni feriali

an Werktagen außer Samstag
giorni feriali escluso sabato

Zusätzliche Fahrten an Schultagen. Informationen dazu auf www.suedtirolmobili.info und in der App Südtirolmobili
Ulteriori corse nei giorni scolastici. Informazioni su www.altoadigemobilita.info e nell'app Altoadigemobilita

Liniendienst - es werden die Tarife des Südtiroler Verkehrsverbundes angewandt
Servizio di linea - vengono applicate le tariffe del trasporto integrato dell'Alto Adige

	[6]	[X]	[6]	[6]	[X]	[6]	[6]	[X]	[6]	[6]	[X]	[6]	[6]	[X]	[6]	[6]
Bozen Busbahnhof	ab	16.08	16.23	16.38	16.53	17.08	17.23	17.38	17.53	18.08	18.23	18.40	19.10	19.40	20.10	21.10
Blumau Abzw. Steinegg		16.20	16.35	16.50	17.05	17.20	17.35	17.50	18.05	18.20	18.35	18.52	19.22	19.52	20.22	21.22
Völs Kreisverkehr		16.33	16.48	17.03	17.18	17.33	17.48	18.03	18.18	18.33	18.48	19.05	19.35	20.05	20.35	21.35
St. Konstantin Camping		16.37	16.52	17.07	17.22	17.37	17.52	18.07	18.22	18.37	18.52	19.09	19.39	20.09	20.39	21.39
Seis Busbahnhof		16.44	16.59	17.14	17.29	17.44	17.59	18.14	18.29	18.44	18.59	19.16	19.46	20.16	20.46	21.46
Kastelruth Busbahnhof		16.57	17.10	17.25	17.40	17.57	18.10	18.25	18.40	18.57	19.10	19.27	19.57	20.27	20.57	21.57
Abzw. Tisens		17.02					18.02		19.02		20.02		21.02			22.02
Abzw. St. Oswald		17.05					18.05		19.05		20.05		21.05			22.05
Waidbruck Bahnhof		17.13					18.13		19.13		20.13		21.13			22.13
Klausen Frag		17.22					18.22		19.22		20.22		21.22			22.22
Schrambach		17.27					18.27		19.27		20.27		21.27			22.27
Brixen Progress		17.32					18.32		19.32		20.32		21.32			22.32
Brixen Bahnhof		17.38					18.38		19.38		20.38		21.38			22.38
Brixen Busbahnhof		17.42					18.42		19.42		20.42		21.42			22.42
Brixen Krankenhaus	an	17.47					18.47		19.47		20.47		21.47			22.47

fett: täglich
grassetto: giornaliero

an Werktagen
giorni feriali

an Werktagen außer Samstag
giorni feriali escluso sabato

Zusätzliche Fahrten an Schultagen. Informationen dazu auf www.suedtirolmobili.info und in der App Südtirolmobili
Ulteriori corse nei giorni scolastici. Informazioni su www.altoadigemobilita.info e nell'app Altoadigemobilita

Liniendienst - es werden die Tarife des Südtiroler Verkehrsverbundes angewandt
Servizio di linea - vengono applicate le tariffe del trasporto integrato dell'Alto Adige

Bozen Busbahnhof (170)	ab	<input checked="" type="checkbox"/> 16.08	7.08	<input checked="" type="checkbox"/> 7.38	8.08	<input checked="" type="checkbox"/> 8.38	9.08	<input checked="" type="checkbox"/> 9.38	10.08	11.08	12.08	13.08	<input checked="" type="checkbox"/> 13.38	p.	Bozano Autostazione (170)
Kastelruth Busbahnhof	an	<input checked="" type="checkbox"/> 6.55	7.55	<input checked="" type="checkbox"/> 8.25	8.55	<input checked="" type="checkbox"/> 9.25	9.55	<input checked="" type="checkbox"/> 10.25	10.55	11.55	12.55	13.55	<input checked="" type="checkbox"/> 14.25	a.	Castelrotto Autostazione
Brixen Busbahnhof (170)	ab		<input checked="" type="checkbox"/> 6.54		8.12		9.12		10.12	11.12	12.12	13.12		p.	Bressanone Autostaz. (170)
Kastelruth Busbahnhof	an		<input checked="" type="checkbox"/> 7.42		9.00		10.00		11.00	12.00	13.00	14.00		a.	Castelrotto Autostazione

	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Seiser-Alm-Bahn															
Seis Busbahnhof	6.23	6.53	8.20	8.50	9.20	9.50	10.20	10.50	11.50	12.50	13.50	14.20			Cabinovia Alpe di Siusi
Kastelruth Busbahnhof	6.32	7.02	8.32	9.02	9.32	10.02	10.32	11.02	12.02	13.02	14.02	14.32			Siusi Autostazione Castelrotto Autostazione
Baumwirt	6.38	7.08	8.38	9.08	9.38	10.08	10.38	11.08	12.08	13.08	14.08	14.38			Baumwirt
St. Michael Kirche	6.39	7.09	8.39	9.09	9.39	10.09	10.39	11.09	12.09	13.09	14.09	14.39			S. Michele Chiesa
Panidersattel	6.42	7.12	8.42	9.12	9.42	10.12	10.42	11.12	12.12	13.12	14.12	14.42			Passo Pinel
Albion	6.44	7.14	8.44	9.14	9.44	10.14	10.44	11.14	12.14	13.14	14.14	14.44			Albion
Piciuel	6.46	7.16	8.46	9.16	9.46	10.16	10.46	11.16	12.16	13.16	14.16	14.46			Piciuel
La Rhodes	6.49	7.19	8.49	9.19	9.49	10.19	10.49	11.19	12.19	13.19	14.19	14.49			La Rhodes
St. Ulrich Antoniusplatz	6.55	7.25	8.55	9.25	9.55	10.25	10.55	11.25	12.25	13.25	14.25	14.55			Ortisei Piazza S. Antonio

ftt: täglich
grassetto: giornaliero

an Werktagen
giorni feriali

vom 9. Juni bis 18. Oktober
dal 9 giugno al 18 ottobre

Zusätzliche Fahrten an Schultagen: sueditromobil.info, App: Sueditromobil
Ulteriori corse giornali: altoadigeomobilita.info, app: Altoadigeomobilita

Limidiendienst - es werden die Tarife des Südtiroler Verkehrsverbundes angewandt
Servizio di linea - vengono applicate le tariffe del trasporto integrato dell'Alto Adige

Bozen Busbahnhof (170)	ab	14.08	<input checked="" type="checkbox"/> 14.38	18.08	<input checked="" type="checkbox"/> 15.38	16.08	17.08	18.08	19.10					p.	Bozano Autostazione (170)
Kastelruth Busbahnhof	an	14.55	<input checked="" type="checkbox"/> 15.25	15.55	<input checked="" type="checkbox"/> 16.25	16.55	17.55	18.55	19.57					a.	Castelrotto Autostazione
Brixen Busbahnhof (170)	ab	14.12		15.12		16.12	17.12	18.12	19.12					p.	Bressanone Autostaz. (170)
Kastelruth Busbahnhof	an	15.00		16.00		17.00	18.00	19.00	20.00					a.	Castelrotto Autostazione

	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Seiser-Alm-Bahn															
Seis Busbahnhof	14.50	15.20	15.50	16.20	16.50	17.50									Cabinovia Alpe di Siusi
Kastelruth Busbahnhof	14.53	15.23	15.53	16.23	16.53	17.53									Siusi Autostazione Castelrotto Autostazione
Baumwirt	15.02	15.32	16.02	16.32	17.02	18.02	20.02								Baumwirt
St. Michael Kirche	15.08	15.38	16.08	16.38	17.08	18.08	20.08								S. Michele Chiesa
Panidersattel	15.12	15.42	16.12	16.42	17.12	18.12	20.12								Passo Pinel
Albion	15.14	15.44	16.14	16.44	17.14	18.14	19.14								Albion
Piciuel	15.16	15.46	16.16	16.46	17.16	18.16	19.16								Piciuel
La Rhodes	15.19	15.49	16.19	16.49	17.19	18.19	19.19								La Rhodes
St. Ulrich Antoniusplatz	15.25	15.55	16.25	16.55	17.25	18.25	19.25								Ortisei Piazza S. Antonio

ftt: täglich
grassetto: giornaliero

an Werktagen
giorni feriali

vom 9. Juni bis 18. Oktober
dal 9 giugno al 18 ottobre

Zusätzliche Fahrten an Schultagen: sueditromobil.info, App: Sueditromobil
Ulteriori corse giornali: altoadigeomobilita.info, app: Altoadigeomobilita

Limidiendienst - es werden die Tarife des Südtiroler Verkehrsverbundes angewandt
Servizio di linea - vengono applicate le tariffe del trasporto integrato dell'Alto Adige

	<input checked="" type="checkbox"/> X	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A
St. Ulrich Antoniusplatz	7.01	7.31	9.01	9.31	10.01	10.31	11.01	11.31	12.31	13.31	14.31	15.01	Ortisei/Piazza S. Antonio	
La Rodes	7.04	7.34	9.04	9.34	10.04	10.34	11.04	11.34	12.34	13.34	14.34	15.04	La Rodes	
Piciuel	7.06	7.36	9.06	9.36	10.06	10.36	11.06	11.36	12.36	13.36	14.36	15.06	Piciuel	
Albion	7.09	7.39	9.09	9.39	10.09	10.39	11.09	11.39	12.39	13.39	14.39	15.09	Albion	
Panidersattel	7.12	7.42	9.12	9.42	10.12	10.42	11.12	11.42	12.42	13.42	14.42	15.12	Passo Pfnel	
St. Michael Kirche	7.14	7.44	9.14	9.44	10.14	10.44	11.14	11.44	12.44	13.44	14.44	15.14	S. Michele Chiesa	
Baumwirt	7.16	7.46	9.16	9.46	10.16	10.46	11.16	11.46	12.46	13.46	14.46	15.16	Baumwirt	
Kastelruth Busbahnhof	7.26	7.56	9.26	9.56	10.26	10.56	11.26	11.56	12.56	13.56	14.56	15.26	Castelrotto Autostazione	
Seis Busbahnhof		A 9.04	9.34	A 10.04	10.34	A 11.04	11.34	A 12.04	A 13.04	A 14.04	A 15.04	15.34	Siusi/Autostazione	
Seiser-Alm-Bahn		A 9.07	9.37	A 10.07	10.37	A 11.07	11.37	A 12.07	A 13.07	A 14.07	A 15.07	15.37	Cabinovia Alpe di Siusi	
Kastelruth Busbahnhof (170)	ab	7.57	8.57	9.57	10.57	11.57	12.57	13.57	14.57				p.	Castelrotto Autostaz. (170)
Brixen Busbahnhof	an	8.42	9.42	10.42	11.42	12.42	13.42	14.42	15.42				a.	Bressanone Autostazione
Kastelruth Busbahnhof (170)	ab	7.30	8.00	<input checked="" type="checkbox"/> 9.30	<input checked="" type="checkbox"/> 10.30	11.00	<input checked="" type="checkbox"/> 11.30	12.00	13.00	14.00	15.00	<input checked="" type="checkbox"/> 15.30	p.	Castelrotto Autostaz. (170)
Bozen Busbahnhof	an	8.20	8.50	<input checked="" type="checkbox"/> 10.20	<input checked="" type="checkbox"/> 11.20	11.50	<input checked="" type="checkbox"/> 12.20	12.50	13.50	14.50	15.50	<input checked="" type="checkbox"/> 16.20	a.	Bolzano Autostazione

fett: täglich an Werktagen **grassetto: giomaliero** an Werktagen
giorni feriali

A| vom 9. Juni bis 18. Oktober
dal 9 giugno al 18 ottobre

Zusätzliche Fahrten an Schultagen: suedtiroloobil.info, App: Suedtiroloobil
Ulteriori: conse.giorni.scolastici; altoadigenmobilita.info, app: Altoadigenmobilita

Limdienstst. - es werden die Tarife des Südtiroler Verkehrsverbundes angewandt
Servizio di linea - vengono applicate le tariffe del trasporto integrato dell'Alto Adige

	<input checked="" type="checkbox"/> X	A	A	A	A	A	A	A	X	A	A	A	A	A
St. Ulrich Antoniusplatz	15.31	16.01	16.31	17.01	17.31	18.31	19.31							
La Rodes	15.34	16.04	16.34	17.04	17.34	18.34	19.34							
Piciuel	15.36	16.06	16.36	17.06	17.36	18.36	19.36							
Albion	15.39	16.09	16.39	17.09	17.39	18.39	19.39							
Panidersattel	15.42	16.12	16.42	17.12	17.42	18.42	19.42	20.12						
St. Michael Kirche	15.44	16.14	16.44	17.14	17.44	18.44	19.44	20.14						
Baumwirt	15.46	16.16	16.46	17.16	17.46	18.46	19.46	20.16						
Kastelruth Busbahnhof	15.56	16.26	16.56	17.26	17.56	18.56	19.56	20.26						
Seis Busbahnhof	A 16.04	16.34	A 17.04	17.34	A 18.04			20.34						
Seiser-Alm-Bahn	A 16.07	16.37	A 17.07	17.37	A 18.07									
Kastelruth Busbahnhof (170)	ab	15.57	16.57	17.57	<input checked="" type="checkbox"/> 18.57								p.	Castelrotto Autostaz. (170)
Brixen Busbahnhof	an	16.42	17.42	18.42	<input checked="" type="checkbox"/> 19.42								a.	Bressanone Autostazione
Kastelruth Busbahnhof (170)	ab	16.00	<input checked="" type="checkbox"/> 16.30	17.00	<input checked="" type="checkbox"/> 17.30	18.00	19.00	20.00	21.00				p.	Castelrotto Autostaz. (170)
Bozen Busbahnhof	an	16.50	<input checked="" type="checkbox"/> 17.20	17.50	<input checked="" type="checkbox"/> 18.20	18.50	19.50	20.50	21.20				a.	Bolzano Autostazione

fett: täglich an Werktagen **grassetto: giomaliero** an Werktagen
giorni feriali

A| vom 9. Juni bis 18. Oktober
dal 9 giugno al 18 ottobre

Zusätzliche Fahrten an Schultagen: suedtiroloobil.info, App: Suedtiroloobil
Ulteriori: conse.giorni.scolastici; altoadigenmobilita.info, app: Altoadigenmobilita

Limdienstst. - es werden die Tarife des Südtiroler Verkehrsverbundes angewandt
Servizio di linea - vengono applicate le tariffe del trasporto integrato dell'Alto Adige



Prösels SCHLOSS CASTEL

Schlossführungen [täglich außer samstags]
Visite guidate al castello [tutti i giorni tranne il sabato]

MAI / MAGGIO	11.00	12.00	14.00	15.00		
JUNI / GIUGNO	11.00	12.00	14.00	15.00		
JULI [Deutsch]	11.00	12.00	13.00	14.00	15.00	16.00
LUGLIO [Italiano]	11.30	12.30	13.30	14.30	15.30	16.30
AUGUST [Deutsch]	11.00	12.00	13.00	14.00	15.00	16.00
AGOSTO [Italiano]	11.30	12.30	13.30	14.30	15.30	16.30
SEPT. / SETTEMBRE	11.00	12.00	14.00	15.00		
OKTOBER / OTTOBRE	11.00	12.00	14.00	15.00		

Ticket Schlossführung: Erwachsene 10,00 Euro;
Kinder (6-14 Jahre) 6,00 Euro; Gruppen (pro Person) 7,00 Euro.
Kinderführungen mit **Ritter Friedrich** und mit **Hexe Martha** im Juli und August!
(Anmeldung per E-Mail: info@schloss-proesels.it).

Ticket visite guidate al castello: adulti 10,00 Euro;
bambini (6-14 anni) 6,00 Euro; gruppi (a persona) 7,00 Euro.
Visite guidate per bambini con il **Cavaliere Friedrich** e con la **strega Martha**
a luglio e ad agosto (prenotazioni: info@schloss-proesels.it).

OUTDOOR ESCAPE GAMES

www.schloss-proesels.it



Völs am Schlern / Fiè allo Sciliar
Prösler Str. 2 / Via Presule 2
T. +39 0471 601 062
info@schloss-proesels.it
www.schloss-proesels.it

BOOK
ONLINE



177

Tagusens > Kastelruth > Seis > St. Oswald
Tagusa > Castelrotto > Siusi > S. Oswald

10.10.2023 > 14.12.2024

	8.30	9.50	11.10	12.30	13.50	15.23	16.43	18.03	Tagusa
Tagusens	8.37	9.57	11.17	12.37	13.57	15.30	16.50	18.10	Tisana
Tisens	8.45	10.05	11.25	12.45	14.05	15.38	16.58	18.18	a. Castelrotto Autostaz.
Kastelruth Busbhf. an	8.45	10.05	11.25	12.45	14.05	15.38	16.58	18.18	p. Castelrotto Autostaz.
Kastelruth Busbhf. ab	8.53	10.13	11.33	12.53	14.13	15.46	17.06	18.26	Siusi Autostazione
Seis Busbahnhof	8.55	10.15	11.35	12.55	14.15	15.48	17.08	18.28	Cabinovia Alpe di Siusi
Seiser-Alm-Bahn	9.00	10.20	11.40	13.00	14.20	15.53	17.13	18.33	S. Vigilio
St. Vigili	9.00	10.20	11.40	13.00	14.20	15.53	17.13	18.33	S. Vigilio
Lafoagl	7.14	9.09	11.49	13.09	14.29	16.02	17.22	18.42	Lafoagl
St. Oswald Tschötsch	7.15	9.10	11.50	13.10	14.30	16.03	17.23	18.43	S. Oswald Tschötsch
Seis Busbahnhof	7.27	9.22	12.02	13.22	14.42	16.15	17.35	18.55	Siusi Autostazione
Seiser-Alm-Bahn	7.35	9.24	10.44	12.04	13.24	14.44	16.17	17.37	Cabinovia Alpe di Siusi
Kastelruth Busbhf. an	7.35	9.32	10.52	12.12	13.32	14.52	16.25	17.45	a. Castelrotto Autostaz.
Kastelruth Busbhf. ab	8.14	9.32	10.52	12.12	13.32	14.52	16.25	17.45	p. Castelrotto Autostaz.
Tisens	8.20	9.38	10.58	12.18	13.38	15.08	16.31	17.51	Tisana
Tagusens	8.28	9.46	11.06	12.26	13.46	15.16	16.39	17.59	Tagusa

Zusätzliche Fahrten an Schultagen: siehe suedtirolmobil.info, App: Südtirolmobil
Ulteriori corse nei giorni scolastici: vedi altoadigenmobilita.info, app: Altoadigenmobilita

fett: täglich
grassetto: giornaliero
 an Werktagen
ne giorni feriali

Linien dienst - es werden die Tarife des Südtiroler Verkehrsverbundes angewandt
Servizio di linea - vengono applicate le tariffe del trasporto integrato dell'Alto Adige

	[G]	[X]	[G]	9.02	10.02	11.02	12.02	13.02	14.17	15.02	16.02	17.02	18.02	19.02	20.12	21.42	
St. Zyprian Busbahnhof	6.30	7.10	7.32	8.02	9.02	10.02	11.02	12.02	13.02	14.17	15.02	16.02	17.02	18.02	19.02	20.12	21.42
Tiers Brunnenplatz	6.37	7.17	7.39	8.09	9.09	10.09	11.09	12.09	13.09	14.24	15.09	16.09	17.09	18.09	19.09	20.19	21.49
St. Kathrein	6.41	7.21	7.43	8.13	9.13	10.13	11.13	12.13	13.13	14.28	15.13	16.13	17.13	18.13	19.13	20.23	21.53
Abzw. Völser Aicha	6.44	7.24	7.46	8.16	9.16	10.16	11.16	12.16	13.16	14.31	15.16	16.16	17.16	18.16	19.16	20.26	21.56
Unteraicha	6.48	7.28	7.50	8.20	9.20	10.20	11.20	12.20	13.20	14.35	15.20	16.20	17.20	18.20	19.20	20.30	22.00
Faust	6.53	7.33	7.55	8.25	9.25	10.25	11.25	12.25	13.25	14.40	15.25	16.25	17.25	18.25	19.25	20.35	22.05
Blumau Abzw./Steinegg	6.57	7.37	7.59	8.29	9.29	10.29	11.29	12.29	13.29	14.44	15.29	16.29	17.29	18.29	19.29	20.39	22.09
Bozen Busbahnhof	7.11	7.51	8.13	8.43	9.43	10.43	11.43	12.43	13.43	14.58	15.43	16.43	17.43	18.43	19.43	20.53	22.23

	[X]	[G]	6.28	7.18	8.18	9.18	10.18	11.18	12.18	13.35	14.18	15.18	16.18	17.18	18.18	19.28	21.00
Bozen Busbahnhof	6.28	6.48	7.18	8.18	9.18	10.18	11.18	12.18	13.35	14.18	15.18	16.18	17.18	18.18	19.28	21.00	
Blumau Abzw./Steinegg	6.40	7.00	7.30	8.30	9.30	10.30	11.30	12.30	13.47	14.30	15.30	16.30	17.30	18.30	19.40	21.12	
Faust	6.43	7.03	7.33	8.33	9.33	10.33	11.33	12.33	13.50	14.33	15.33	16.33	17.33	18.33	19.43	21.15	
Unteraicha	6.47	7.07	7.37	8.37	9.37	10.37	11.37	12.37	13.54	14.37	15.37	16.37	17.37	18.37	19.47	21.19	
Abzw. Völser Aicha	6.52	7.12	7.42	8.42	9.42	10.42	11.42	12.42	13.59	14.42	15.42	16.42	17.42	18.42	19.52	21.24	
St. Kathrein	6.55	7.15	7.45	8.45	9.45	10.45	11.45	12.45	14.02	14.45	15.45	16.45	17.45	18.45	19.55	21.27	
Tiers Brunnenplatz	7.01	7.21	7.51	8.51	9.51	10.51	11.51	12.51	14.08	14.51	15.51	16.51	17.51	18.51	20.01	21.33	
St. Zyprian Busbahnhof	7.09	7.29	7.59	8.59	9.59	10.59	11.59	12.59	14.16	14.59	15.59	16.59	17.59	18.59	20.09	21.41	

fest: täglich
grassetto: giornaliero

[X] an Werktagen
nei giorni feriali

[G] an Werktagen außer Samstag
giorni feriali escluso sabato

Zusätzliche Fahrten an Schultagen.
Ulteriori corse nei giorni scolastici.

Informationen dazu auf www.suedtirolmobilita.info und in der App Südtirolmobilita
Informazioni su www.altoadigenobilita.info e nell'app Altoadigenobilita

Liniendienst - es werden die Tarife des Südtiroler Verkehrsverbundes angewandt
Servizio di linea - vengono applicate le tariffe del trasp. integrato dell'Alto Adige



SUPER SUMMER CARD 2024

09/05/2024 - 10/11/2024

Tessere valide sugli impianti aderenti e in funzione.
Die Sommer-Karten sind an den beteiligten
und geöffneten Aufstiegsanlagen gültig.
The cards are valid on those lifts that are
participating and are in operation.



SUPER SUMMER CARD NON TRANSFERABLE - BIKE TRANSPORT INCLUDED

Gioraliero / Tageskarte / 1 day	€ 62,00
3 su 4 giorni a scelta / Wahlabokarte 3 auf 4 / Choice of 3 out of 4 days	€ 135,00
5 su 7 giorni a scelta / Wahlabokarte 5 auf 7 / Choice of 5 out of 7 days	€ 175,00
Riduzione / Ermässigung / Reduction	JUNIORS born after 01/01/2008 -30%
	KIDS born after 01/01/2016 Free ¹
Stagionale / Saisonkarte / Season Card	ADULTS € 400,00
Riduzione / Ermässigung / Reduction	JUNIORS born after 01/01/2008 € 280,00
	KIDS born after 01/01/2016 € 200,00

¹ Gratuità concessa a fronte di contestuale acquisto da parte di un accompagnatore maggiorenne di una tessera a tempo di pari tipologia e periodo, nel rapporto un bambino per un accompagnatore adulto pagante. / Freikarte bei gleichzeitigem Kauf einer Zeitkarte derselben Art und für denselben Zeitraum seitens eines erwachsenen Begleiters, im Verhältnis eines Kindes pro zahlende erwachsene Begleitperson. / Free card in connection with the simultaneous purchase by an accompanying adult of a Supersummer card of the same kind and for the same period, in the ratio of one child for each paying adult.

POINTS VALUE CARD² TRANSFERABLE

1.000 unità / Einheiten / units

ADULTS AND JUNIORS

€ 100,00

KIDS

born after 01/01/2016

Free³

Risparmio sul prezzo di corsa singola per impianto di risalita: **20%** all'andata e **35%** al ritorno.
Ihr Ersparnis auf den Einzelfahrtspreis pro Aufstiegsanlage: **20%** bei Bergfahrt und **35%** bei Talfahrt.
Savings off the price of a single journey at the following rates: **20%** on ascent and **35%** on return.

² In Val Gardena le tessere a valore non vengono né vendute né accettate. / In Gröden werden die Wertkarten weder verkauft noch angenommen. / The Points Value Card will neither be sold nor accepted in Val Gardena.

³ Libero accesso concesso a fronte di contestuale utilizzo della tessera a valore in corso di validità all'impianto di risalita da parte di un accompagnatore maggiorenne nel rapporto un bambino per un accompagnatore adulto pagante. / Free Fahrt des Kindes bei gleichzeitigiger Nutzung einer gültigen Wertkarte an der Aufstiegsanlage seitens eines erwachsenen Begleiters im Verhältnis eines Kindes pro zahlende erwachsene Begleitperson. / Free access is granted only when the child is accompanied by a paying adult using a Points Value Card, and this gratuity shall always be in the ratio of one child to one paying accompanying adult.

**ATTENZIONE / ACHTUNG / ATTENTION

In considerazione dell'imprevedibilità dei costi di approvvigionamento energetico, gli impianti potrebbero non essere in funzione. Verificare orari e periodi d'apertura dettagliati presso l'impianto di risalita. / Angesichts der unvorhersehbaren Entwicklung der Energieversorgungskosten, könnten die Aufstiegsanlagen nicht in Betrieb sein. Detaillierte Betriebs- und Öffnungszeiten am Lift überprüfen. / In consideration of the unpredictability of energy supply costs, lifts could be not in operation. Check detailed opening time and functioning period at the lift facilities.



Audi
Official partner

Dolomiti Supersummer by

DOLOMITI
SUPERSKI

N170 nightliner SCHLERN FRIDAY NIGHT

NL Schlern (Freitag): Panidersattel > Kastelruth > Seiser Alm Bahn > Völs am Schlern
 NL Sciliar (Venerdì): Passo Pinei > Castelrotto > Siusi allo Sciliar > Cabinovia Alpe di Siusi > Fiè allo Sciliar > Bolzano

Der **Nightliner** verkehrt freitags zwischen Panider Sattel, Kastelruth, Seis und Völs, und samstags zusätzlich nach Bozen und Waidbruck (Anschluss Pusterla).

Achtung: Die Mobilcard „Ferienregion

Seiser Alm Live“ ist im Nightliner nicht gültig!

Einzelfahrschein: 3,00 Euro (im Bus erhältlich)

Nacht-Ticket: 5,00 Euro (im Bus erhältlich)

Il **Nightliner** circola tutti i venerdì tra Passo Pinei,

Castelrotto, Siusi e Fiè, inoltre tutti i sabati verso Bolzano e Ponte Gardena (collegamento Val Pusterla).

Attenzione: La Mobilcard „Area vacanze

Alpe di Siusi Live“ non è valida nel Nightliner!

Biglietto singolo: 3,00 euro (acquistabile a bordo)

Biglietto notturno: 5,00 Euro (acquistabile a bordo)

The **Nightliner** runs every Friday between Passo Pinei, Castelrotto, Siusi and Fiè and every Saturday also to Bolzano and Ponte Gardena (connection Val Pusterla).

Attention: The Mobilcard „Ferienregion

Seiser Alm Live“ is not valid on the Nightliner!

Single Ticket: 3,00 Euro (purchase ticket in buses)

Night Ticket: 5,00 Euro (purchase ticket in buses)

Panidersattel	21.30	22.30	0.30	2.30				Passo Pinei
Kastelruth Busbahnhof	21.40	22.40	0.40	1.40	2.40			Castelrotto Autostazione
Seis Busbahnhof	21.47	22.47	0.47	1.47	2.47			Siusi Autostazione
Seiser-Alm-Bahn	21.48	22.50	0.50	1.50	2.50			Cabinovia Alpe di Siusi
Völs Kreisverkehr	22.00	23.00	1.00	2.00	3.00			Fiè Rotatoria
Völs Kreisverkehr	22.00	23.00	1.00	2.00	3.00			Fiè Rotatoria
Seiser-Alm-Bahn	22.10	23.10	1.10	2.10	3.10			Cabinovia Alpe di Siusi
Seis Busbahnhof	22.12	23.12	1.12	2.12	3.12			Siusi Autostazione
Kastelruth Busbahnhof	22.20	23.20	1.20	2.20	3.20			Castelrotto Autostazione
Panidersattel	22.30	0.30	2.30					Passo Pinei

gültig / valido / valid: 15.12.2023 > 14.12.2024

N170 nightliner SCHLERN SATURDAY NIGHT

NL Schlern (Samstag): Bozen > Völs am Schlern > Seiser Alm Bahn > Seis am Schlern > Kastelruth > St. Ulrich / Waidbruck
 NL Sciliar (Sabato): Bolzano > Fiè allo Sciliar > Cabinovia Alpe di Siusi > Siusi allo Sciliar > Castelrotto > Ortisei / Ponte Gardena

*Brixen Busbhf.
Waidbruck Starz*

	3.12	3.40	<i>Bressanone Autostaz. Ponte Gardena Starz</i>	
Waidbruck Bahnhof				
Waidbruck Starz			3.45	
St. Ulrich Antoniusplatz	21.35			3.35
Panidersattel	21.50			3.50
Kastelruth Busbahnhof	22.00	22.00	1.00	2.30
Seis Busbahnhof	22.07	23.07	0.07	4.00
Seiser-Alm-Bahn	22.08	23.08	0.08	4.07
Völs Kreisverkehr	22.20	23.20	0.20	4.08
Bozen Busbahnhof	22.43	23.43	0.43	4.20

Bozen Busbahnhof								Bolzano Autostazione
Völs Kreisverkehr			23.15	0.15	1.15	2.15		Bolzano Autostazione
Seiser-Alm-Bahn			23.40	0.40	1.40	2.40	3.10	Fiè Rotatoria
Seis Busbahnhof			23.50	0.50	1.50	2.50	3.20	Cabinovia Alpe di Siusi
Kastelruth Busbahnhof	21.00	22.24	23.52	0.52	1.52	2.52	3.21	Siusi Autostazione
Panider Sattel	21.10		23.10	1.00	2.00	3.00	3.29	Castelrotto Autostazione
St. Ulrich Antoniusplatz	21.23		23.23	1.00	2.00	3.10	3.10	Passo Pinei
Waidbruck Starz						3.23		Ponte Gardena Starz
Waidbruck Bahnhof						3.44		Ponte Gardena Statione

*Bahn: Waidbruck
Brixen*

*Ferrovìa: Ponte Gardena
Bressanone*

Saturday night + 31.12.2023 + 31.10.2024

gültig / valido / valid: 15.12.2023 > 14.12.2024

2

3 Kastelruth > Seis > Seiser Alm Bahn > Völs am Schlern
Castelrotto > Siusi > Cabinovia Alpe di Siusi > Fiè allo Sciliar

18.05. > 08.06.2024 + 19.10. > 03.11.2024

Föstlweg (3A)	8.35	9.05	9.35	10.05									Via Föstl (3A)
Kastelruth Busbahnhof	8.10	8.40	9.10	9.40	10.10	10.40	11.10	11.40	13.20	14.20	14.20	14.20	Castelrotto Autostazione
Seis Post	8.17	8.47	9.17	9.47	10.17	10.47	11.17	11.47	13.27	14.27	14.27	14.27	Siusi Posta
Seiser-Alm-Bahn an	8.20	8.50	9.20	9.50	10.20	10.50	11.20	11.50	13.30	14.30	14.30	14.30	a. Cabinovia Alpe di Siusi
Seiser-Alm-Bahn ab	8.20	8.50	9.20	9.50	10.20	10.50	11.20		13.35	14.05	14.05	14.35	p. Cabinovia Alpe di Siusi
Völs Kreisverkehr	8.30	9.00	9.30	10.00	10.30	11.00	11.30		13.45	14.15	14.15	14.45	Fiè Rotatoria

3

Kastelruth > Seis > Seiser Alm Bahn > Völs am Schlern
Castelrotto > Siusi > Cabinovia Alpe di Siusi > Fiè allo Sciliar

Föstlweg (3A)		15.47	16.17	16.47	17.17								Via Föstl (3A)
Kastelruth Busbahnhof	14.50	15.20	15.50	16.20	16.50	17.20							Castelrotto Autostazione
Seis Post	14.57	15.27	15.57	16.27	16.57	17.27							Siusi Posta
Seiser-Alm-Bahn an	15.00	15.30	16.00	16.30	17.00	17.30							a. Cabinovia Alpe di Siusi
Seiser-Alm-Bahn ab	15.05	15.35	16.05	16.35	17.05	17.35	18.00						p. Cabinovia Alpe di Siusi
Völs Kreisverkehr	15.15	15.45	16.15	16.45	17.15	17.45	18.10						Fiè Rotatoria

hält nicht am Busbahnhof Seis / non si ferma all'autostazione di Siusi

3A: fährt ab Föstlweg / parte da Via Föstl

verkehr täglich/circola giornalmente

2

3 Völs am Schlern > Seiser Alm Bahn > Seis > Kastelruth
Fiè allo Sciliar > Cabinovia Alpe di Siusi > Siusi > Castelrotto

18.05. > 08.06.2024 + 19.10. > 03.11.2024

Völs Kreisverkehr	8.00	8.30	9.00	9.30	10.00	10.30	11.00	11.30	13.50	14.20	14.20	14.20	Fiè Rotatoria
Seiser-Alm-Bahn an	8.10	8.40	9.10	9.40	10.10	10.40	11.10	11.40	14.00	14.30	14.30	14.30	a. Cabinovia Alpe di Siusi
Seiser-Alm-Bahn ab		8.50	9.20	9.50	10.20	10.50	11.20		13.10	14.05	14.35	14.35	p. Cabinovia Alpe di Siusi
Seis Post		8.52	9.22	9.52	10.22	10.52	11.22		13.12	14.07	14.37	14.37	Siusi Posta
Kastelruth Busbahnhof		9.00	9.30	10.00	10.30	11.00	11.30		13.20	14.15	14.45	14.45	Castelrotto Autostazione
Föstlweg (3A)		9.02	9.32	10.02									Via Föstl (3A)

3

Völs am Schlern > Seiser Alm Bahn > Seis > Kastelruth
Fiè allo Sciliar > Cabinovia Alpe di Siusi > Siusi > Castelrotto

Völs Kreisverkehr	14.50	15.20	15.50	16.20	16.50	17.20							Fiè Rotatoria
Seiser-Alm-Bahn an	15.00	15.30	16.00	16.30	17.00	17.30							a. Cabinovia Alpe di Siusi
Seiser-Alm-Bahn ab	15.05	15.35	16.05	16.35	17.05	17.35	18.20						p. Cabinovia Alpe di Siusi
Seis Post	15.07	15.37	16.07	16.37	17.07	17.37	18.22						Siusi Posta
Kastelruth Busbahnhof	15.15	15.45	16.15	16.45	17.15	17.45	18.30						Castelrotto Autostazione
Föstlweg (3A)		15.47	16.17	16.47	17.17	17.47							Via Föstl (3A)

hält nicht am Busbahnhof Seis / non si ferma all'autostazione di Siusi

3A: fährt bis Föstlweg / fino a Via Föstl

verkehr täglich/circola giornalmente

5

Seiser Alm Bahn > Seis > Trotz > St. Valentin
Cabinovia > Siusi > Trotz > S. Valentino

18.05. > 07.07.2024

	8.30	9.00	9.30	10.00	10.30	11.00	12.30	14.00	14.40	15.30	16.00	16.30	17.00	17.40	18.20
Seiser-Alm-Bahn	8.30	9.00	9.30	10.00	10.30	11.00	12.30	14.00	14.40	15.30	16.00	16.30	17.00	17.40	18.20
Seis Busbahnhof	8.32	9.02	9.32	10.02	10.32	11.02	12.32	14.02	14.42	15.32	16.02	16.32	17.02	17.42	18.22
Valentinerhof	8.37	9.07	9.37	10.07	10.37	11.07	12.37	14.07	14.47	15.37	16.07	16.37	17.07	17.47	18.27
Faller Raida	8.39	9.09	9.39	10.09	10.39	11.09	12.39	14.09	14.49	15.39	16.09	16.39	17.09	17.49	18.29
Trotz	8.42	9.12	9.42	10.12	10.42	11.12	12.42	14.12	14.52	15.42	16.12	16.42	17.12	17.52	18.32
Fortuna	8.44	9.14	9.44	10.14	10.44	11.14	12.44	14.14	14.54	15.44	16.14	16.44	17.14	17.54	18.34
Seis Busbahnhof	8.46	9.16	9.46	10.16	10.46	11.16	12.46	14.16	14.56	15.46	16.16	16.46	17.16	17.56	18.36
Seiser-Alm-Bahn	8.48	9.18	9.48	10.18	10.48	11.18	12.48	14.18	14.58	15.48	16.18	16.48	17.18	17.58	18.38

verkehrt täglich / circola giornalmente

5

Seiser Alm Bahn > Seis > Trotz > St. Valentin
Cabinovia > Siusi > Trotz > S. Valentino

19.10. > 03.11.2024

	5	15	5	15	5	15	5	5	5	5	5+15	5	5+15	5	5+15
Seiser-Alm-Bahn	8.30	8.48	9.15	9.33	10.00	10.18	10.45	11.15	12.30	14.00	14.45	15.30	16.15	17.00	17.45
Seis Busbahnhof	8.32	8.50	9.17	9.35	10.02	10.20	10.47	11.17	12.32	14.02	14.47	15.32	16.17	17.02	17.47
Valentinerhof	8.37	—	9.22	—	10.07	—	10.52	11.22	12.37	14.07	14.52	15.37	16.22	17.07	17.52
Faller Raida	8.39	—	9.24	—	10.09	—	10.54	11.24	12.39	14.09	14.54	15.39	16.24	17.09	17.54
Trotz	8.42	—	9.27	—	10.12	—	10.57	11.27	12.42	14.12	14.57	15.42	16.27	17.12	17.57
Hotel Bad Ratzes	—	9.00	—	9.45	—	10.30	—	—	—	—	15.03	—	16.33	—	18.03
Fortuna	8.44	9.06	9.29	9.51	10.14	10.36	10.59	11.29	12.44	14.14	15.09	15.44	16.39	17.14	18.09
Seis Busbahnhof	8.46	9.08	9.31	9.53	10.16	10.38	11.01	11.31	12.46	14.16	15.11	15.46	16.41	17.16	18.11
Seiser-Alm-Bahn	8.48	9.10	9.33	9.55	10.18	10.40	11.03	11.33	12.48	14.18	15.13	15.48	16.43	17.18	18.13

verkehrt täglich / circola giornalmente

10 SEISER ALM EXPRESS + ALMBUS
ALPE DI SIUSI EXPRESS + ALMBUS

18.05. > 15.06.2024

Seis Busbahnhof	8.05																Siusi Autostazione
Kastelruth Busbahnhof	8.15	8.50	9.50	10.50								15.00					Castelrotto Autostazione
Infopoint	8.24	8.59	9.59	10.59								15.09					Infopoint
Fromm	8.33	9.08	10.08	11.08								15.17					Fromm
Compatsch an	8.40	9.15	10.15	11.15								15.20					a. Compatsch
Compatsch ab	8.40	9.20	10.00	10.40	11.20	12.00	13.00	13.40	14.40	15.20	16.00	16.45	17.15	17.50			p. Compatsch
Ritsch	8.45	9.25	10.05	10.45	11.25	12.05	13.05	13.45	14.45	15.25	16.05	16.50	17.20	17.55			Ritsch
Saltria	8.55	9.35	10.15	10.55	11.35	12.15	13.15	13.55	14.55	15.35	16.15	17.00	17.30	18.05			Saltria
Saltria	9.00	9.40	10.20	11.00	11.40	12.20	13.20	14.20	15.00	15.40	16.20	17.00	17.35	18.05			Saltria
Ritsch	9.05	9.45	10.25	11.05	11.45	12.25	13.25	14.25	15.05	15.45	16.25	17.05	17.40	18.10			Ritsch
Compatsch an	9.15	9.55	10.35	11.15	11.55	12.35	13.35	14.35	15.15	15.55	16.35	17.15	17.50	18.20			a. Compatsch
Compatsch ab	9.25	10.15						14.40	16.00	16.50			18.20				p. Compatsch
Fromm	9.28	10.18						14.43	16.03	16.53			18.23				Fromm
Infopoint	9.36	10.26						14.51	16.11	17.01			18.31				Infopoint
Kastelruth Busbahnhof	9.45	10.35						15.00	16.20	17.10							Castelrotto Autostazione
Seis Busbahnhof																	Siusi Autostazione

*Bus fährt bis zur Seiser-Alm-Bahn, kein Zustieg zwischen Kastelruth und Seis / La corsa prosegue fino alla cabinovia, tra Castelrotto e Siusi solo discesa

Line 10: Almexpress (Kastelruth/Seis - Compatsch): Einfache Fahrt 18,00 €; Hin- und Retourfahrt 26,50 € (Kastelruth/Seis-Compatsch). Die Benutzung ist nur in der Combi Card und in der Seiser Alm Card Gold inbegriffen, alle anderen Fahrweise sind nicht gültig.

Linea 10: Almexpress (Castelrotto/Siusi-Compatsch): Corsa singola 18,00 €; andata e ritorno 26,50 € (Castelrotto/Siusi-Compatsch). L'utilizzo gratuito è solo incluso nella Combi Card e Seiser Alm Card Gold, tutti gli altri titoli di viaggio non sono validi.

Line 11: Almbus (Compatsch - Saltria): Einfache Fahrt 3,00 €. Die Benutzung ist nur in der Combi Card und in der Seiser Alm Card Gold inbegriffen, alle anderen Fahrweise sind nicht gültig.
Linea 11: Almbus (Compatsch - Saltria): corsa singola 3,00 €. L'utilizzo gratuito è solo incluso nella Combi Card e Seiser Alm Card Gold, tutti gli altri titoli di viaggio non sono validi.

verkehrt täglich / circola giornalmente
NO CREDIT CARD
keine Fahrradmitnahme
non si trasportano biciclette

10 SEISER ALM EXPRESS + ALMBUS
ALPE DI SIUSI EXPRESS + ALMBUS

18.05. > 15.06.2024

Seis Busbahnhof	8.05																Siusi Autostazione
Kastelruth Busbahnhof	8.15		9.50														Castelrotto Autostazione
Infopoint	8.24		9.59														Infopoint
Fromm	8.33		10.08														Fromm
Compatsch an	8.40		10.15														a. Compatsch
Compatsch ab	8.40	9.20	10.00	10.40	11.20	12.00	13.40	14.40	15.20	16.00	16.45	17.15	17.50				p. Compatsch
Ritsch	8.45	9.25	10.05	10.45	11.25	12.05	13.45	14.45	15.25	16.05	16.50	17.20	17.50				Ritsch
Saltria	8.55	9.35	10.15	10.55	11.35	12.15	13.55	14.55	15.35	16.15	17.00	17.30	18.05				Saltria
Saltria	9.00	9.40	10.20	11.00	11.40	12.20	14.00	15.00	15.40	16.20	17.00	17.35	18.05				Saltria
Ritsch	9.05	9.45	10.25	11.05	11.45	12.25	14.05	15.05	15.45	16.25	17.05	17.40	18.10				Ritsch
Compatsch an	9.15	9.55	10.35	11.15	11.55	12.35	14.15	15.15	15.55	16.35	17.15	17.50	18.20				a. Compatsch
Compatsch ab												17.50					p. Compatsch
Fromm												17.53					Fromm
Infopoint												18.01					Infopoint
Kastelruth Busbahnhof												*18.10					Castelrotto Autostazione
Seis Busbahnhof												18.20					Siusi Autostazione

*Bus fährt bis zur Seiser-Alm-Bahn, kein Zustieg zwischen Kastelruth und Seis / La corsa prosegue fino alla cabinovia, tra Castelrotto e Siusi solo discesa

Line 10: Almexpress (Kastelruth/Seis - Compatsch): Einfache Fahrt 18,00 €; Hin- und Retourfahrt 26,50 € (Kastelruth/Seis-Compatsch). Die Benutzung ist nur in der Combi Card und in der Seiser Alm Card Gold inbegriffen, alle anderen Fahrweise sind nicht gültig.

Linea 10: Almexpress (Castelrotto/Siusi-Compatsch): Corsa singola 18,00 €; andata e ritorno 26,50 € (Castelrotto/Siusi-Compatsch). L'utilizzo gratuito è solo incluso nella Combi Card e Seiser Alm Card Gold, tutti gli altri titoli di viaggio non sono validi.

Line 11: Almbus (Compatsch - Saltria): Einfache Fahrt 3,00 €. Die Benutzung ist nur in der Combi Card und in der Seiser Alm Card Gold inbegriffen, alle anderen Fahrweise sind nicht gültig.
Linea 11: Almbus (Compatsch - Saltria): corsa singola 3,00 €. L'utilizzo gratuito è solo incluso nella Combi Card e Seiser Alm Card Gold, tutti gli altri titoli di viaggio non sono validi.

verkehrt täglich / circola giornalmente
NO CREDIT CARD
keine Fahrradmitnahme
non si trasportano biciclette



**K&K ...
BEST
BRANDS
IN THE
ALPS!**

K&K

Berg und Talstation Seiser Alm Bahn
Stazione a monte e a valle Cabinovia Alpe di Siusi
Mountain and Valley Station Seiser Alm Aerial Cableway

www.kandk.bz | T. +39 0471 706 129

TÄGLICH GEÖFFNET / APERTO TUTTI I GIORNI / OPEN DAILY

Seggiovia Sesselbahn Panorama

Alpe di Siusi Seiser Alm

www.panoramaseiseralm.info 1805 m – 2015 m

• a 5 minuti dalla stazione a monte
della cabinovia Siusi-Alpe di Siusi



• direkt ab Bergstation Seis-Seiser Alm
Bahn in den Naturpark

schweben Sie...

zu den schönsten Ausflugszielen der Seiser Alm:
Saltner Schwaige, Edelweiß Hütte, Mahlknecht Hütte,
Schlern, Rosszähne, Rosengarten und vieles mehr!

• 6 er Sesselbahn
• Kindersicherung
• Fahrradtransport

> **durchgehender Betrieb täglich vom**
30.05.24 – 13.07.24: von 8.30 bis 17.00 Uhr
14.07.24 – 07.09.24: von 8.30 bis 18.00 Uhr
08.09.24 – 13.10.24: von 8.30 bis 17.00 Uhr



> **orario continuato giornaliero dal**
30/05/24 – 13/07/24: dalle ore 8.30 alle ore 17.00
14/07/24 – 07/09/24: dalle ore 8.30 alle ore 18.00
08/09/24 – 13/10/24: dalle ore 8.30 alle ore 17.00

• sorvolate prati verdi ... ed entrate nel
Parco Naturale dell'Alpe di Siusi:

camminando verso le mete più suggestive:
malghe Mahlknecht e Saltner, Punta d'oro, Sciliar,
via ferrata Denti di Terrarossa, rifugio Alpe di Tires,
Catinaccio!

Via libera con la Seiser Alm Gold Card
Freie Fahrt mit der Seiser Alm Gold Card

• trasporto biciclette
• seggiovia a 6 posti
• chiusura di sicurezza
per bambini

salire – volare – arrivare – rilassare
einsteigen – schweben – ankommen – genießen

++39 349 835 7190 | ++39 0471 727 968 | www.panoramaseiseralm.info

So/Dom/Sun, 07.07.2024

SEISER ALM HALBMARATHON MEZZA MARATONA ALPE DI SIUSI ALPE DI SIUSI HALF MARATHON

Das Seiser Alm Running findet am 7. Juli 2024 auf der Seiser Alm statt:
Alle Freizeitläufer sind eingeladen, die Laufschuhe zu schnürten
und den Seiser Alm Halbmarathon zu bewältigen.

Il 7 luglio 2024 è all'insegna della Mezza Maratona Alpe di Siusi, la gara
per appassionati della corsa in altitudine che vorranno misurarsi su
un percorso di 21 chilometri, lungo i saliscendi montani.

The Alpe di Siusi Half Marathon takes place on July 7th, 2024 on the Alpe di Siusi.
All amateurs are invited to lace the running shoes and to measure
themselves over a distance of 21 kilometers.

<http://running.seiseralm.it/de/halbmarathon>.

Sa/Sab/Sat, 07.09.2024

ALMMARKT AUF DER SEISER ALM MERCATO DEGLI ALPEGGI ALL'ALPE DI SIUSI THE ALPE DI SIUSI ALM MARKET

Anlässlich des Almmarktes besteht keine Parkmöglichkeit auf der Seiser Alm.
In occasione del mercato non c'è possibilità di parcheggiare la macchina all'Alpe.
On the occasion of the Alm Market there are no parking lots on the Alpe di Siusi.

Sa/Sab/Sat, 05.10.2024

TRADITIONELLER ALMABTRIEB TRANSUMANZA DEL BESTIAME TRADITIONAL TRANSHUMANCE

Zurück ins Tal heißt es am 05. Oktober 2024 für die Rinder, Pferde, Ziegen
und Schafe, die den Sommer auf der Seiser Alm verbracht haben.
Begleitet wird der Almabtrieb von einem Fest in Compatsch – mit
Goasslschnolzern, Alphornbläsern, Bauernmarkt und Bauernhandwerk.

L'allegro corteo di pastori e bestiame bardato di fiori sfilerà il 05 ottobre 2024
all'Alpe di Siusi a Castelrotto. La tradizionale transumanza è un immancabile
appuntamento per chi desidera tuffarsi negli usi e costumi locali. Ad
accompagnare il tutto, mercatini, musica e piatti gustosi della cucina locale.

Back home on October 5th, this is the ideal reference for livestock, including
cows, horses, sheep and goats after a summer spent on the Alpe di Siusi
returning to their stables. The transhumance will be accompanied
by a feast: a farmers' and artisans' market are part of this special event.

www.seiseralm.it | www.alpedisiusi.info



Am 07.07., 07.09. und 05.10.2024
kostet die Hin- und Rückfahrt mit
der Seiser Alm Bahn nur 14,00 Euro.

Il 07/07, il 07/09 e il 05/10/2024
il prezzo del biglietto andata/ritorno
con la Cabinovia Alpe di Siusi è di solo 14,00 Euro.

With the Seiser Alm Aerial Cableway
the roundtrip ticket on 07.07., 07.09.
and 05.10.2024 only costs 14,00 Euro.

Ticket ↑↓
14,00 Euro



TELEMIX

PUFLATSCHA
BULLACCIA



Betriebszeiten:
Orario d'apertura:
Operating hours:
9:00-17:00



Die Pufplatschrunde

Leichte Familienwanderung
(auch mit Kinderwagen)
zu den Aussichtspunkten
Hexenbänke, Filln Kreuz
und Goller Kreuz.

Start/Ziel:
Bergstation Telemix

Dauer: ca. 2 Stunden

Einkehrmöglichkeiten:
ArnikaHütte, Dibaiba,
Restaurant Pufplatsch,
Tschötschalm,
Malga Schweige



Il giro del Bullaccia

Escursione facile per tutta la
famiglia (anche con carrozzine)
ai punti panoramici Panche
delle Streghe, Croce Filln
e Croce Goller.

Partenza/arrivo:
Stazione a monte Telemix

Durata: ca. 2 ore

Soste:
Baiba Arnika, Dibaiba,
Ristorante Bullaccia,
Malga Tschötschalm,
Malga Messner



The Bullaccia tour

An easy walk for the entire
family (even with a baby
stroller) to the lookout points
Witches' benches, Filln Kreuz
and Goller Kreuz.

Starting point/destination:
Mountain station Telemix

Duration: about 2 hours

Stoppers for food and drinks:
Arnika Hut, Dibaiba Hut,
Ristorante Bullaccia,
Tschötschalm Hut,
Messner Hut



Wissenswertes über die Seiser Alm Bahn Dati salienti sulla Cabinovia Alpe di Siusi Aerial cableway: The facts and figures

- > Eröffnung: 15. August 2003
Inaugurazione: 15 agosto 2003
Opening Date: 15th August 2003
- > Fahrgäste im Jahr: 1,5 Millionen (570.000 Sommer, 930.000 Winter)
Passeggeri all'anno: 1,5 milioni (570.000 estate, 930.000 inverno)
Passengers per year: 1,5 million ((570.000 Summer, 930.000 Winter)
- > Fahrgäste an Spitzentagen: 4.000 im Sommer, 9.500 im Winter
Passeggeri nei giorni di punta: 4.000 in estate, 9.500 in inverno
Passenger on peak days: 4,000 in Summer, 9,500 in Winter
- > Talstation
Stazione a valle
Lower terminal 1.015 m
- > Bergstation
Stazione a monte
Upper terminal 1.857 m
- > Geneigte Länge
Lunghezza inclinata
Inclined length 4.127 m
- > Höhenunterschied
Dislivello
Vertical rise 842 m
- > Fahrgeschwindigkeit
Velocità massima
Operation speed 6 m/sec
- > Fahrzeit: 14-18 Min. (abhängig von der Fahrgeschwindigkeit)
Tempo di percorrenza: 14-18 min. (in base alla velocità di esercizio)
Journey time: 14-18 min. (depending on speed)
- > Maximale Förderleistung
Portata massima
Transport capacity 4.000 P/h
- > Tragseil Ø 67 mm - Bruchlast = 5,620 KN
Fune portante Ø 67 mm - Carico di rottura = 5,620 KN
Suspension cable Ø 67 mm - Ultimate load = 5,620 KN
- > Zugseil Ø 53 mm - Bruchlast = 2,505 KN
Fune trainte Ø 53 mm - Carico di rottura = 2,505 KN
Pulling cable Ø 53 mm - Ultimate load = 2,505 KN
- > Antriebsleistung / Potenza motore / Power of drive 4 x 420 kW
- > Antriebsleistung Notantrieb
Potenza motore di soccorso
Power of the auxiliary drive 200 kW
- > Kabinen / cabine / Cabins 108
- > Streckenstützen
Numero sostegni
Total number of towers 10
- > Längste Spannweite
Equidistanza massima
Longest segment 950 m



HOTEL LAMM

Design // Gourmet // Dolomites



Alpine lifestyle mit
Eleganz und Charme

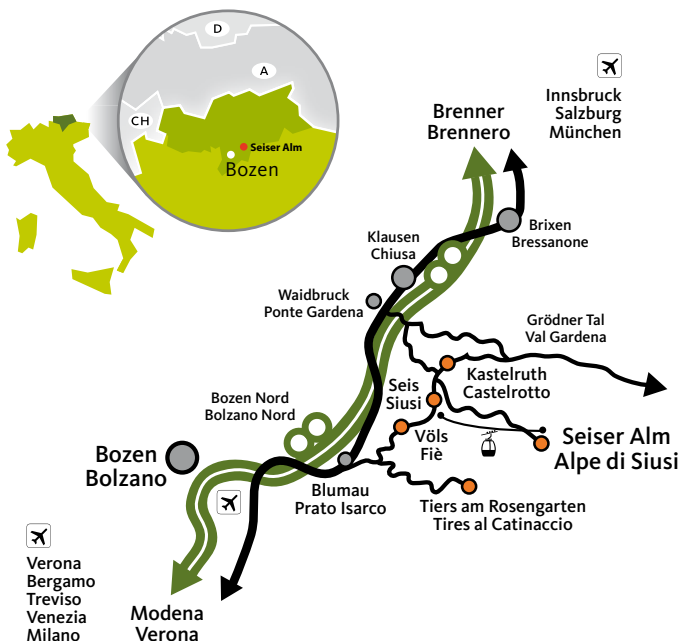
www.lamm-hotel.it

Hotel Lamm // Dolomitenstr. 19 // 39040 Kastelruth
info@lamm-hotel.it // Tel. +39 0471 706 343

DOLOMITES // SÜDTIROL // ITALY



DOLOMITES
SEISER ALM
KASTELRUTH - SEIS - VÖLS - TIERS



SEIS - SEISER ALM BAHN AG
FUNIVIA SIUSI - ALPE DI SIUSI SPA

39040 Seis am Schlern / Siusi allo Sciliar
Schlernstraße 39 / via Sciliar, 39

Tel. +39 0471 704 270

www.seiseralmbahn.it · info@seiseralmbahn.it

www.cabinoviasiusi.it · info@cabinoviasiusi.it



SIMOBIL GMBH/SRL

Tel. +39 0471 706 633

www.silbernagl.it · info@silbernagl.it



Raiffeisen

Kastelruth - St. Ulrich
Castelrotto - Ortisei